

TAISUGAR

台糖通訊

05

VOL.2147



柳營尖山埤渡假村
LIUYING JIANSHANPI RESORT

第54卷5期
MAY 2024

NT.45

ISSN 1607-2383

GPN : 2003600005



台糖「水」ê 故事

WWW.TAISUGAR.COM.TW



住尖山埤

遊桃城

優惠期間/113.3.1~12.31



▶木屋合家歡家庭房
4,599 元

▶會館精緻四人房
4,999 元

四人成行平日住宿含
早餐、萌寵樂園入園門票2張

加贈

蒜頭糖廠
五分車兌換券
4張



專案內容

- 游泳池、健身房、撞球室免費使用(冬季泳池休池)。
- 入園門票、園區停車費及客房迎賓捲心酥。

使用說明

- 費用不包含渡假村至萌寵樂園間的交通接駁。
- 會館湖景房加收500元，假日住宿需加收1,500元。
- 加人加收800元，費用均含盥洗毛巾及早餐每房至多可加1位。
- 每日限量5間，團體及退佣代訂不適用。
- 春節期間：除夕到初五不適用。



EDITORIAL REPORT

悠悠 78 載， 台糖「水」的永續與轉變

文 / 編輯部

台糖公司 78 歲了！回顧這 78 年的經營，台糖與水資源存在著密不可分的關係；無論是農業生產仰賴水的滋養，還是企業發展有賴水資源的支持，水，都是台糖永續經營的關鍵元素。本期封面故事「台糖『水』的 8 故事」盤點了台糖與水資源的種種軼事，不僅追溯了歷史淵源，更呈現了台糖在多元經營領域中，永續利用水資源的卓越表現。

追溯至日治時期，橋頭糖廠生產的糖，由高雄港運往世界各地，為台灣糖業植根國際市場奠定了重要的里程碑。台灣光復後，台糖公司接續這項輝煌事業，如今駁二碼頭的台糖倉庫，就是那光榮歷史的活證。

為了確保糖廠生產和農田灌溉用水，台糖管理的觀音湖、尖山埤、鹿寮溪三大水庫扮演著調節水資源的重要角色。在水利工程建設上，屏東二峰圳更是台灣頂尖的創舉，透過創新設計利用河床下伏流水，有效解決了缺水問題。

除了傳統糖業，台糖也配合政府政策開發海埔新生地。當年台糖與成功大學海洋系合作填海造陸，開拓出適合發展畜牧、蔗作、漁業的寶貴土地。隨著環境變遷，這片當年的海埔新生地，如今已蛻變成珍貴的鰲鼓溼地生態區。

秉持永續經營理念，台糖更全力實踐水資源的循環利用。砂糖及畜殖兩大事業部已獲得水足跡驗證，展現了台糖珍惜水資源的用心。除了妥善管理水資源外，台糖自家品牌的礦泉水更能直接細品水質甘甜的好滋味。

展望未來，台糖正以新的營運理念邁向下一個里程碑。在楊明州董事長的領導下，台糖這一年來整體經營績效出色，營收利潤大幅成長，轉虧為盈，各事業部皆有長足的進步，除了成功達成提升經營績效及確保優質國產豬肉穩定供應的目標外，台糖公司的土地經營政策獲得中華信用評等公司（中華信評）肯定，該公司調升了台糖的長短期信用評等，這是台糖 17 年來首次被評等機構升級。此外，在發展綠能住宅、銀髮住宅，以及配合政府提供社會住宅等多元布局上，台糖也有不錯的表現。

未來，台糖定將持續蛻變再進化，不僅要善盡對環境、社會及企業的責任，支持公益與弱勢團體，還要展現國營企業對民生的關懷溫度。展望百年 Taiwan Sugar 經典品牌的永續傳承，台糖必將綻放更燦爛耀眼的輝煌！

CONTENTS

05

May, 2024

Vol.2147

Editorial Report 編輯室報告

01 悠悠 78 載，台糖「水」的永續與轉變

Cover Story 封面故事

04 台糖「水」的 故事

海港與碼頭

05 從港口、碼頭到倉庫 話說高雄駁二與台糖碼頭作業課

海埔新生地

08 一頁史 台糖開發鰲鼓溼地

水圳

10 傳承百年的治水秘技—屏東二峰圳

礦泉水

11 從埔里到雪山—台糖礦泉水的故事

古董級汲水救火車

12 沒有 119 的年代—烏樹林製糖工廠消防幫浦

水庫

14 台糖 3 座水庫蔗作灌溉與製糖給水的幕後功臣

水井

16 地下水開發的無名英雄—台糖鑿井隊

水資源管理

18 台糖公司水資源管理與永續經營



業務特寫 Close Up

- 20 行政院陳前院長任內視察月眉新豬場
期許台糖再造農業新典範
- 22 台糖 78 歲生日 全面提升經營績效 老招牌持續閃耀
- 30 黑色風暴即將顛覆你的味蕾—黑糖糖漿 v.s. 台糖糖蜜
- 32 停看聽！蔗香在虎尾飄散
- 34 台糖長榮酒店 20 週年慶 藝文、美食、旅遊龍總有！
- 36 「童趣尖山埤、家扶伴你行」台糖休憩愛不停
- 41 慶端午 113 年員工福利訊息
- 41 台糖辦理「砂糖製造實地參訪班」
善化糖廠為同仁解說製糖流程

糖情 Outlook Sugar Outlook

- 24 台糖與青年有約，食安 plus 廉安，向上躍升
- 25 零負評的台糖福利社
1 分鐘搬搬樂 趣味加值顯特色
- 26 日台協會訪虎糖及蒜糖
FB 按讚台糖守護糖業文化有成
- 31 我捐血我驕傲！用愛與熱血溫暖社會

專題報導 Feature Story

- 28 台糖 112/113 年期製糖完工
「台糖本土甘蔗糖」獲「食品界米其林」2 星認證

專欄 Column

- 38 公共論糖：趨勢分享 | 追尋永續旅遊的腳步，
共創負責任的旅行體驗！

資訊補給站 Information Supply

- 40 年輕人的新寵：探索 Threads 社群平台

繽紛生活 Colorful Life

- 42 台糖長榮酒店 2024 完美婚禮專案
- 43 臺日動力藝術遊樂園—梁任宏與 Satoru TAMURA 個展
- 46 情牽糖廠七十載
- 48 蠕蠕緩動 克難前行—屏糖退休協會成立 12 週年
- 52 順應電價新局 民生用電低調幅、產業用電依經營狀況及用電量分群調整
- 56 尖山埤「翡翠鱸魚卷佐雞醬汁」新鮮嚐
- 56 2024 端午「粽」頭戲 台糖長榮酒店《長緣龍粽》

發行人 陳立人
社務顧問 黃進良 蕭基淵 蔡東霖
社務委員 吳昭宏 孫鈴明 陳品靜 傅仰明
劉錫原 呂正欣 張榮吉 王家彥
胡聰年 許世忠 陳德為 黃正忠
曾見占 李俊樓 黃進添 劉錦桂
洪天財 黃怡仁 吳耀煌 蘇建元
張兆民 陳威東 孫振益 方淑慧
宗安平 柯勝宗 楊至甫 陳建志

社長 蕭光宏
總編輯 謝昆霖
副總編輯 張木榮
編輯部 林景豐 楊富凱 陳福吉 甘智任
王國全 張軒豪 薛舒尹 陳盈潔
陳俐真 陳建龍

發行者 台灣糖業股份有限公司
社址 臺南市生產路 68 號
電話 06-3378549
傳真 06-3378500
網址 <https://www.taisugar.com.tw>
E-mail editor@taisugar.com.tw (本刊)
設計 聚流設計有限公司
GPN 2003600005
ISSN 1607-2383
定價 新臺幣 45 元
展售門市 國家書店松江門市
臺北市松江路 209 號 1 樓
TEL : 02-25180207
五南文化廣場
臺中市中山路 6 號
TEL : 04-22260330
網路書店 www.govbooks.com.tw

中華民國 36 年 5 月 1 日創刊
中華民國 113 年 05 月 10 日出版
本刊圖文未經同意不得轉載



廣告





COVER STORY

台糖「水」ê 故事

本期封面故事旨在展現台糖公司過去對農業生產及國家發展的重要貢獻。故事將詳細說明台糖在海港碼頭、海埔新生地、水圳、水庫、地下水開發(鑿井)、飲用水產品、水資源管理等方面的歷史淵源,彰顯台糖公司在農業生產、民生用水、企業永續經營,以及觀光發展方面的綜合實力與卓越表現。



卸下倉儲功能的「駁二倉庫」，以藝文的多元功能呈現於大家（圖：Joy）

海港與碼頭

從港口、碼頭到倉庫 話說高雄駁二與台糖碼頭作業課

文、圖 / 砂糖事業部 王璽凱

前言

高雄橋頭糖廠是臺灣糖鐵的發源地，由糖鐵連接到高雄港，把糖包運輸至高雄港外銷。甘蔗採收後，先以牛車及輕便車接駁，再經由五分車運至糖廠製糖。砂糖裝袋出廠後，由五分車運至臺鐵側線旁的倉庫儲放，再經臺鐵轉運至基隆、高雄兩港的台糖倉庫，透過港務局起重機將砂糖搬運上既定輪船，出口外銷。光復後，台糖公司曾在高雄港的碼頭有專用倉庫，同時至今仍有「碼頭作業課」運作中。本文將介紹這群在進出口糖站在最前線默默耕耘水牛部隊——碼頭作業課。

台灣糖業的碼頭倉庫

清光緒 20 年（1894）甲午戰敗，清廷於隔年將臺灣割讓予日本，日本治臺後積極的推動



台糖出口時期圖（圖片來源：台糖通訊 2013 年 3 月號）

雞籠（基隆）、打狗（高雄）兩地的建港與興建鐵路工程，儼然成為早期工業區的雛型。明治 38 年（1905）日俄戰爭結束後，糖、米以及阿里山木材等貨物貿易量大增，從打狗港輸出經由鐵路運輸到達港口倉庫，再由船舶出口至各地，此時，倉庫扮演鐵路與港口運轉之間貨物存放的重要角色。臺灣進入糖業興盛時期，高雄港是南部糖業出口重鎮，但是倉庫建設並

COVER STORY

未受到重視，港邊官設倉庫尚未完工，迫使砂糖得向戶外堆積，任憑風吹雨淋，嚴重影響其品質，至大正元年（1912）才開始興建倉庫。

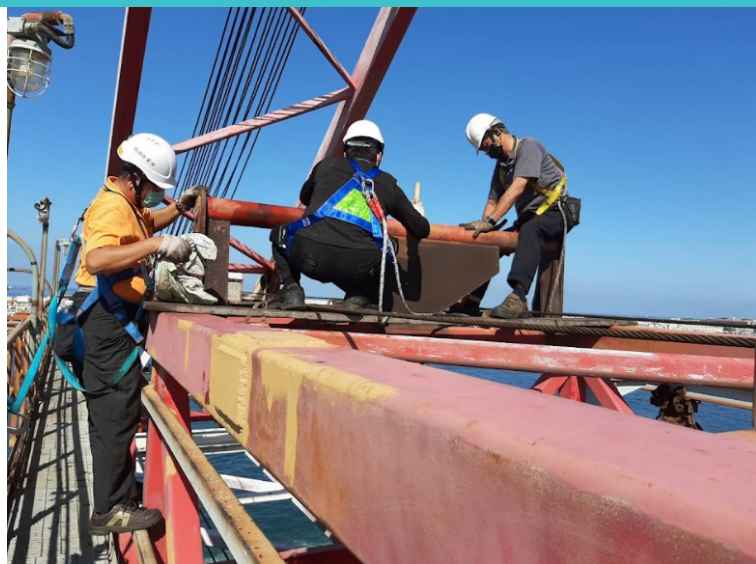
二戰後，部分倉庫由台糖公司接收，成為砂糖出口的前進基地。高雄鹽埕區崛起的契機來自於港口，因填土造陸築港工程利用浚挖港底泥沙，將原本鹽田、魚塭等窪地填平成碼頭、倉庫以及新市街用地，大規模改變了現今鹽埕區一帶的地貌之後，重要的行政機關、工商業、金融業等公司陸續在此興建與設立，這裡蛻變成高雄市的政商中心，也是高雄最早發展之地區。

當時的糖業出口是傾全國之力在運作的，砂糖外銷的運輸過程，除了糖鐵，並有賴臺鐵、港務局及碼頭搬運工人的通力合作，方能完成任務，造成當時賺取的外匯甚鉅。

隨著時代的變遷，1970年代遭逢國際糖價劇烈下跌之後，嚴重影響製糖業的生存，駁二倉庫與鄰近周邊的老舊倉庫群也因此逐漸沒落，位於駁二碼頭的倉庫群陷入停擺狀態，抵擋不住1990年代產業外移的衝擊，運輸量大幅下滑，港邊土地出現閒置狀態。

駁二倉庫

「駁二」是高雄港第二接駁碼頭的簡稱，「駁二藝術特區」乃利用位於碼頭周邊的舊倉庫群予以活化的園區，主體為台糖公司所有的C1至C5倉庫及其間的廣場，由港線鐵道的自行車道貫穿整個園區。園區內以老舊倉庫群為主體，提供藝文展演平臺，倉庫旁的戶外空間設置了許多大型的公共藝術作品，不再是老舊的倉庫群，而是一個散發海港風貌，具藝



碼頭作業課碼頭同仁穿戴好安全個人配備爬至35公尺以上的桁架上進行保養

文特色與休閒的空間。目前屬高雄區處資產轄管，經營團隊則是高雄市政府文化局。

台糖碼頭作業課

民國38至40年（1949-1951），高雄港幾乎成為台糖的天下，當時外匯嚴重不足，糖業產品卻占出口總值74%，台糖公司肩負起飄洋過海賺回外匯的任務。於民國54年（1965）開始，台糖公司遵奉政府命令（基高兩港運輸改善專案）協助疏通高雄港口壅塞，適應出口粗砂糖儲運機械散裝趨勢，減輕港口勞工缺工資需求，配合擴大畜牧計畫進出口儲運作業，向高雄港務局承租座落在高雄港的碼頭。同年7月開始計畫興建台糖專用進出口碼頭，擁有袋糖、散糖及散穀倉庫共計存量7萬5千噸以及機械進出散裝設備，連同各項自動控制、防火防爆、公鐵路站場，與各種公共設施等，總投資金額達3億新台幣。

因期間陸續有碼頭租約到期、可行性研究、鐵路進入碼頭布置以及港務局協商遷讓地點，因此最後定案於高雄港46、47碼頭，興建工程自民國60年（1971）開始，在民國63年（1974）4月正式啟用台糖公司專用碼頭，當時單位由「高雄營運處」管理於碼頭成立大華中心，民國93年（2004）因遇台糖組織再造高雄營運處解編成立高雄區處，碼頭



碼頭舊倉庫群現為藝術人文特區 (圖：Joy)



重劃後的高雄碼頭成為民眾假日休閒遊憩的好去處 (圖：Joy)

作業課納入小港廠 (民國 92 至 93 年) 與高雄分公司 (民國 93 至 107 年) 分別管理。最後因為穀物業務移轉，將 47 號碼頭退租，並於民國 107 年 (2018) 轉至砂糖事業部麾下，目前仍有碼頭作業課於 46 碼頭執行原料糖進口業務，有容量 50,000 噸的原料糖倉庫與另一棟容量 10,000 噸的袋糖倉庫作為砂糖事業部存量調節使用。

碼頭作業課業務並不僅於進口原料糖裝卸，也有 35 公尺以上高空作業與保養的危險性，另還有原料糖與成品糖存貨總量調度與調節工作，原料糖經由碼頭輸運至小港廠煉製，成品糖調節範圍包含善化糖廠、虎尾糖廠與小港廠。現任的台糖公司副總經理蔡東霖，昔日剛接手砂糖事業部執行長時，因時下國人減糖健康觀念日益增加以及糖價低的影響，執行長與小港廠廠長也是協同碼頭作業課同仁進行總量調節，將砂糖事業部業績硬生生的由虧轉盈，至今幾年都保持盈餘。大容

量的倉庫興建不容易，假時他日國際糖價如果又下降時，或許仍需要碼頭作業同仁協助調度。因此，碼頭作業課實在不僅於卸船作業而已，其背後對事業單位的影響甚鉅。

碼頭作業課這幾年會遇到租約與碼頭部門的延續與否，單就公司經營或許人事成本會被檢討，但是我們台糖是永續經營的大型企業，永續經營仍必須仰賴上、中、下游串連才是。目前臺灣各大企業公司，基本上會將自己公司的上、下游公司買起來自己經營，不只是垂直發展，更有水平發展的大企業。基於這考量或許會讓台糖公司的成本省更多，原料裝卸的成本都可以自己控制，不容易被協力廠商綁手綁腳。

碼頭作業課為提高相關設施使用效益，在不影響碼頭卸船、輸運作業下，已有對外提供部份場地供港區物流機具停放，在有限的空地下供 3 家廠商停放車輛與機具及 2 家廠商使用房舍，每年收入約若干萬元。

參考資料來源：

1. 施振雄。(2013). 外銷傳奇 遲一天交貨，多賺 1 千 2 百萬元。台糖通訊，132(3), 51.
2. 言承埔。(2013). 高雄駁二發光發亮：從窳陋倉庫到創意舞台，談台糖駁二倉庫的蛻變。台糖通訊，133(1), 28-31
3. 莊淑姿；蔡昀珊。(2015). 從港埠倉庫到藝術特區—駁二藝術特區之發展歷程。高雄文獻，5(2), 132-144.
4. 文化部國家文化記憶庫：<https://memory.culture.tw/>

海埔新生地



東石千島湖

一頁史 台糖開發鰲鼓溼地

文、圖 / 雲嘉區處 沈孟韋

為增進經濟發展，增加土地資源 西德專家選定鰲鼓作為開墾地

民國 45 年 (1956) 期間，隨著農業用地飽和、人口增加及工商發展，政府為促進經濟發展，增加土地資源，於是邀請相關專家進行新竹、台中、彰化、雲林、嘉義、台南等地區之海埔地勘查。

民國 51 年 (1962)，政府將嘉義海埔地撥交台糖公司開發，同年 9 月，台糖公司成立「台灣糖業公司嘉義海埔地墾殖地」，進行相關調查、測量及規劃等工作。

民國 52 年 (1963)，聯合國派遣西德海埔地專家齊轍博士 (Dr. Ing F.F. Zitscher) 來台協助，其調查報告中提及，嘉義海埔地範圍包含東石鄉鰲鼓村之鰲鼓墾區，其中面積約 1,000 公頃地勢較高，且北有北港溪淡水資源可利用、西側有外傘頂洲為屏障，灘地相對穩定，因此決議先行圍墾該 1,000 公頃土地。

台糖因財政壓力暫交省府開發 台糖再接手後從事農、漁、牧連鎖經營

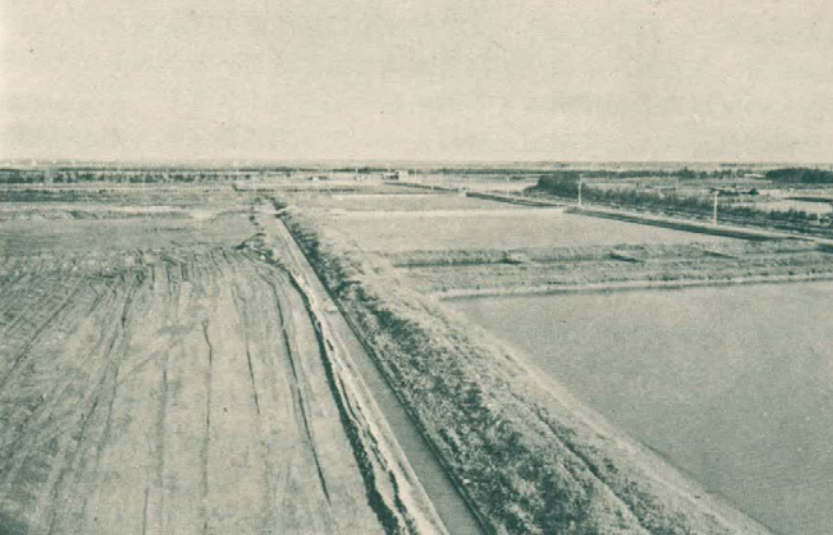
嘉義海埔地於民國 53 年 (1964) 6 月完成

設計，同年 11 月開始施工，沿著北港溪南堤及六腳大排北堤向西延伸築堤，於民國 54 年 (1965) 5 月共完成防潮堤 2.3 公里，然而，由於國際糖價下跌，台糖公司財政壓力增加，後期工程難以繼續，因此民國 55 年 (1966) 7 月，經濟部奉行政院令將嘉義海埔地未完成工程移交台灣省政府土地資源開發委員會繼續辦理。

從民國 55 年 (1966) 11 月至民國 57 年 (1968) 9 月，台灣省政府土地資源開發委員會完成後續圍堤工程，共 8.2 公里，加上本公司完成之 2.3 公里，總計 10.5 公里，並於期間陸續完成北港溪引水工程、環堤排水工程、防風林種植及主要道路工程。

由於海埔地土壤鹽分極高，必須以淡水洗鹽後方能種植作物，民國 58 年 (1969) 台糖公司成立墾殖場，隸屬嘉義總廠，進行水源、土壤分析、試種、造林、洗鹽等工作，其中試驗作物包含水稻、大麥、牧草、棉花及甘蔗；水產則包含淡水魚塭及鹹水蝦池。

民國 61 年 (1972) 3 月台灣省政府土地資源開發委員會將嘉義海埔地交還予台糖公司，



魚塢



開墾

台糖公司於同年正式成立嘉義海埔地墾殖處，墾區規劃耕地約 735 公頃、魚塢約 124 公頃、畜牧用地約 70 公頃及公共用地約 70 公頃，從事農、漁、牧連鎖經營，利用畜養之豬糞增加魚池肥力，並以機械進行牧草種植，達到降低生產及飼養成本目標，為早期台灣海埔地開發利用之範例。

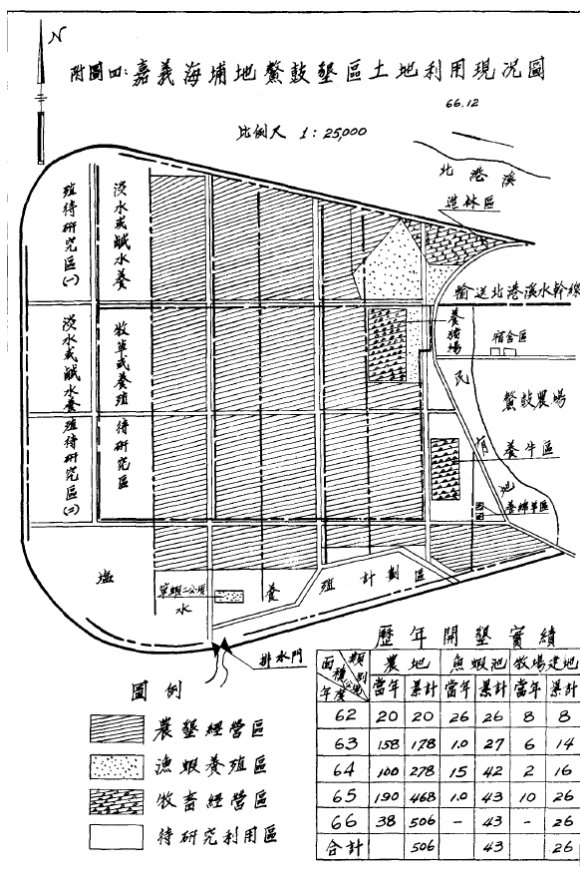
納莉風災後停種甘蔗 平地造林始成今日鰲鼓溼地

民國 75 年 (1986) 8 月及 9 月因韋恩及艾貝兩颱風先後侵襲，造成堤防 6 處潰堤，海水淹沒墾區及附近民地，故海堤於 76 年 (1987) 修復後改為混凝土護坡保護，並於民國 85 年 (1996) 至 89 年 (1990) 期間辦理堤段加高工程。

民國 91 年 (2002) 納莉風災後墾區內停止種植甘蔗，台糖公司並配合政府平地造林計畫，於東石及鰲鼓地區開始造林工作。另因受區域性地盤下降影響，部分墾地已低於海平面，水不易排出，且舊有廢棄魚塢形成天然蓄水池，為許多鳥類的棲息地，成為現今鰲鼓溼地。

民國 98 年 (2009) 農委會公告「嘉義縣鰲鼓野生動物重要棲息環境」664.48 公頃，林務局於民國 101 年 (2012) 正式成立鰲鼓溼地平地森林公園，園區面積共計 1,470 公頃，內政

部並於 107 年 (2018) 公告國家級重要濕地之 512.1 公頃，至今，嘉義海埔地是全台灣最大平地森林園區，同時具有濕地、沙洲、魚塢、造林地、農業區等多樣的生態環境與棲地型態，亦為候鳥的重要過冬區，鰲鼓濕地結合環境教育、遊憩和濕地保育，達到保護生態之目標。



墾區利用狀況

水圳

傳承百年的治水秘技— 屏東二峰圳

文、圖 / 屏東區處 林于翔



二峰圳的分水工。水閘門以控制分水流量，並把水分送各輸水支線，由各支線圳道運抵灌溉農田



林後四林園區內二峰圳梯形堰體模型。地下堰堤的作用是收集伏流水

二峰圳是屏東縣來義鄉的著名景點，也是個劃時代的水利設施。相較於常見的水庫、湖泊等利用地上水，二峰圳的水源是伏流水。究竟二峰圳跟伏流水有何神秘之處，可讓周邊即便是缺水的冬季，依然有源源不絕的灌溉水源可用。就讓我娓娓道來二峰圳的身世及奧秘之處。

二峰圳最初是臺灣製糖株式會社為了灌溉來義周圍萬隆農場等地的甘蔗田，而興築的水利設施。其由水利技師鳥居信平設計，以臺灣製糖株式會社社長山本悌二郎雅號「二峰」命名。圳體完工於大正 12 年（1923），歷時 2 年完工，動用約 14 萬名人力完成。由於南臺灣枯水期長且河床石礫滿布，冬天缺乏水源，而鳥居先生經過 5 年對來義當地的水文調查後，發現當地有豐沛的伏流水。伏流水是在河床下、阻水層上的水源，其水流十分穩定。且河床的石礫宛如天然的濾心，讓二峰圳的水質

清澈甚至可生飲。

另外二峰圳地下堰堤的施作方式相較傳統的水壩也可減少對環境的衝擊。最令人驚訝的是，時至今日已超過百年的二峰圳，依然持續穩定供水，每年仍提供 3000 萬噸地下水灌溉 2500 公頃農地，平均每天出水量 8 萬多噸。使來義鄉周邊的居民用水無虞。這樣的水利工程即便是現代依然十分先進，難以想像這是百年前的工程。

爾後更有工程師參考二峰圳融合伏流水的概念打造大潮州人工湖，讓屏東縣相較其他南部縣市，得以安然度過缺水危機。可見二峰圳偉大之處不僅止於工程本身，其工程原理更讓後人得以參考借鑑，活用伏流水的特性達到用水與環保的平衡。也許台灣的製糖產業終有沒落的一天，然而二峰圳對後世之影響將如伏流水般傳承下去，繼續滋養著屏東的土地。

礦泉水

從埔里到雪山— 台糖礦泉水的故事

文、圖 / 商品行銷事業部 楊舒閔

台糖公司於民國 78 年 (1989) 間於埔里開始生產礦泉水、另民國 88 年 (1999) 於池上興建礦泉水工廠，埔里礦泉水原為副產處 (產開處) 負責，民國 88 年 (1999) 1 月 1 日起改由營業處 (商銷) 承接負責。礦泉水工廠民國 98 年 (2009) 隨著埔里副產加工廠 (埔里食品部) 停閉而關閉，雖短暫為了埔里同仁工作機會而恢復生產，唯飲用水市場競爭激烈，生產成本過高，仍決定關閉，改由 OEM 工廠代工，民國 96 年 (2007)，台糖公司遂找當時已有多年製水經驗大廠名牌食品公司 (悅氏) 代工生產，其亦為全國第一家榮獲礦泉水食品 GMP (TQF 的前身) 認證的工廠。

台糖公司與名牌食品公司合作開發礦泉水近 20 年，已有固定消費族群，銷售穩定，除於台糖公司內部通路銷售外，於政府單位、各機關學校、農會超市、量販通路等皆可看見台糖礦泉水。

我國飲用水產品根據 CNS 中華民國國家標



(圖：123RF)



準分為「包裝飲用水 (CNS12852)」及「包裝礦泉水 (CNS12700)」。「包裝礦泉水」的水源要求更嚴格，除了須經核准開發，水源地 1 公里內不得有造成水源污染之虞之工廠、養殖場及垃圾處理廠等，水源地亦不得位於住宅區、工業區、商業區或其它足以造成污染之農、林、牧等地區。

台糖公司與名牌食品公司合作的原因，在於其水源為雪山山脈的支線，水源地源頭則是一大片雪山國家原始森林保護區，沒有任何人為或工業、農業污染，水質純淨清澈。名牌食品公司為了維護水源地的完整性與安全性，買下水源地周圍 26 公頃地，並 24 小時監視以避免人為污染；且為符合政府保護礦泉水資源之規定，每日水源限量抽取，彌足珍貴。

除了水源地的維護外，名牌食品公司自行購置進口吹瓶設備，全程掌控品質，從瓶罐的射出成型、沖洗、充填、成品封箱，完全在廠內以全自動化一貫作業完成，飲水品質有保障。另外每批生產的追溯系統及檢驗完善，且後續保護環境部分，販賣業者負回收責任，每瓶礦泉水瓶瓶如實申報。

瓶裝水常被誤認為是礦泉水，其實大部分屬包裝飲用水，其對於水源並無特殊規定，僅須符合環境部之水源水質檢驗規定。因此，選擇符合 CNS12700 標準的礦泉水會更加有保障，想要喝優質的好水，不需多耗費金錢、倚賴進口，其實在你我身邊台糖礦泉水就是最好的選擇！

古董級汲水救火車

沒有 119 的年代 烏樹林製糖工廠消防幫浦

文 / 台糖研究所 孫世欽、圖 / 孫世欽、編輯部



明治製糖株式會社烏樹林製糖工場手壓消防幫浦

每當來賓參觀總管理處文物館，導覽人員介紹到置於渡廊上的消防車時，總會聽到來賓不可思議的驚嘆聲與疑惑，殊不知這輛手壓幫浦（水龍、唧筒）是臺灣百年來消防史演進的最佳見證者。

日本領臺後，來臺日人漸多，當時日本人所住屋舍大多為木造建築，而部分臺灣人的房屋也常以茅草或竹子等易燃材料構成，加以這類建

築又常集中一處，並比相連，若一家著火，火勢很快延燒至四鄰而釀成大災。

來臺日人為了維護生命財產安全，乃根據日本國內的經驗，陸續在臺灣各地重要的都市建立日人組成的消防組。同時，各地方當局在保甲制度成立後，賦予各地臺人壯丁團救火之任務，經常實施消防演習和訓練，使之具備近代救火的知識和操作新式消防器械的技術，於是日人

消防組和臺人壯丁團遂成為當時臺灣社會的消防組織。當臺灣各地消防組織略具規模和基礎時，1921（大正9年）年5月日本中央當局進而以勅令公布《臺灣消防組規則》，臺灣總督府據之以府令制定《臺灣消防組規則施行規則》，規定消防組織成立之標準，賦予各地因地制宜的消防組規程統一的法源。

這輛隸屬明治製糖株式會社烏樹林製糖工場的手壓消防幫浦，在這時空背景下由日本國內購置來臺。該幫浦車體全長340公分、寬140公分，由人力推拉行動；儲水桶長80公分、寬60公分，手壓柄長100公分，配備有大刺叉、鳶口等小型破壞用工具，儲水桶後壁書寫著「大正九年置」，側面繪有明治製糖菱形標誌。整體造型非常精緻。

事實上當時各大製糖株式會社的建築與宿舍大都為木造材質，另成品糖包及廠房機具等各項



台糖糖業文物館內有許多的珍貴文物



全手工打造的滅火工具造型相當特殊

財物與蔗園，皆須有消防設備與組織，為以維安全皆設有消防組。隨著1937年中日戰爭爆發，臺灣被納入戰時體制中，各項制度或設施無不因應戰時需要而有所調整，消防組織亦不例外。例如：從糖業試驗所「昭和12年（1937年）特殊防衛團組織編成表」（圖3）中即可見得。

百年來消防車輛、工具與技術，雖隨著科技不斷的進化，但社會型態的改變與全球極端氣候的形成，所需的消防技能亦需要繼續精進以求高超。各單位每年的防護團演練，能讓同仁演練消防基本知識與技巧，希望透過確實練習達到以防不時之需效果。

台糖 3 座水庫 蔗作灌溉與製糖給水的幕後功臣

文、圖 / 農經處 郭保成



鹿寮溪水庫

台糖公司的水庫與甘蔗產業扎根於臺灣島嶼的土地上，是臺灣農業發展歷程中的重要一環。從最早期的水利工程建設到現代化的農業產業，台糖公司所擁有鹿寮溪、尖山埤及觀音湖水庫等 3 座水庫見證了臺灣農業的蓬勃發展與演變歷史。

水庫的建設是早期臺灣蔗糖產業發展的重要基礎之一，早在日治時期各地方蔗糖種植

與生產皆由台糖公司之前身（當時稱株式會社）所興辦，甘蔗產業是公司的核心業務，從早期的甘蔗種植到後來的加工製糖，台糖公司在臺灣建立了一個龐大而完整的甘蔗產業鏈。為了解決甘蔗種植所需的水源及製糖工廠的大量用水問題便開始興建水庫。最早為台灣製糖株式會社為了仁武農場蔗作灌溉之需，於大正 5 年（1916）向民間購地築庫，



鹿寮溪水庫早期於庫區集水區內種植甘蔗後人工搬運照片

大正 9 年 (1920) 興建完成觀音湖水庫 (原名總督埤)，接續為鹽水港製糖株式會社 (岸內糖廠前身) 於昭和 11 年至 13 年 (1936 至 1938) 間所建造的尖山埤水庫，主要係為了供應新營製糖所 (今新營糖廠) 的冷卻用水而建，後續更增灌太康農場 250 公頃的蔗園，緊接著鹿寮溪水庫係為供應南靖糖廠製糖工場冷卻用水及周邊農田灌溉所需，由明治製糖株式會社於昭和 12 年 (1937) 開工，昭和 14 年 (1939) 完工。

光復後，政府接收日治時期在臺灣資產土地後，這些水庫併同甘蔗產業移由台糖公司

接管營運，這些水庫扮演著孕育蔗田及供給糖廠必須用水的幕後功臣，如今，承載著水庫頁面的歷史畫布漸顯得斑駁，隨著製糖產業規模的日益縮減，現今已無供工業用水需求，僅少量供應下游灌溉用水，且這些水庫不論功能及蓄水量已不能與新建大型水庫比擬，然水利署相關單位也曾評估更新改善這些水庫，以增加區域的供水潛能，惟礙於效益不佳而無疾而終。如今鹿寮溪水庫離蔗後僅供下游白河區馬稠後灌區灌溉用水，尖山埤水庫蓄水已轉型作為觀光遊憩使用，而觀音湖水庫亦少量供灌下游仁武區域農田，其蓄水範圍周邊已由高雄市政府興建環湖步道，朝觀光發展。

台糖公司的水庫與甘蔗產業是臺灣農業發展歷程中的重要組成部分，源古流今，水庫見證了臺灣農業的發展與演變，為臺灣經濟社會的進步做出了重要貢獻。即便現在因社會發展與產業結構改變，水庫已完成他們的階段任務，但歷史翻頁，我們應該繼續珍惜和保護這些獨特資源，畢竟不確定未來是否仍有需要它們重新發光的時刻，而它們想必也正殷切期盼這一天的到來。



尖山埤水庫



觀音湖水庫

水井

地下水開發的無名英雄—台糖鑿井隊

文、圖 / 本刊資料 / 編輯部匯整



開鑿台糖各農場的灌溉用水井，為深井隊主要業務之一，圖中的鑿井地點周邊，可看到都是蔗園。

台糖鑿井隊的前身為聯合國善後救濟組織之「農墾處」，民國 38 年（1949）台糖公司為解決農場灌溉水源不足，與美國莊士頓國際鑿井公司簽訂開鑿深井合約，民國 39 年（1950）7 月該公司人員 30 餘人、6 架大型鑽井機及鑽具卡車等抵台，台糖公司成立「深井工程委員會」由各廠徵調 110 名員工，分派在虎尾、屏東，跟美國技術人員學習鑽井技術。

民國 40 年（1951）美方人員離台後，機具設備等皆由台糖公司接收，並成立農業工程

處深井工程隊，此時連同合併之「農墾處」，其人員技術及設備陣容堅強，為以後鑿井業務發展奠定基礎。

組織歷經幾次改組後，鑿井隊於 1984 年由新營總廠轄屬，歷年來主要業務為開鑿台糖公司各農場、製糖工場、畜殖場水井，承辦外界委託地下深水井開鑿、深井洗修、設備裝置檢修等，民國 84 年（1995）鑿井隊為了爭取技術顧問性業務，更名為「地下水開發保育中心」，民國 94 年（2005）更名為「地下水保



圖(右4)為蔣緯國將軍視察後慈湖鑿井工程後之照片，由於當時的官員行蹤隱密不輕易曝光，此照片在無意中被保留下來，而顯得珍貴。

圖中，上身打赤膊口叼香菸，為美國籍技術人員來台指導台糖員工鑽井技術，拍攝時間推測為 1950~1951 年間。

育課」，民國 104 年 (2015) 裁併為台南區處農場課增設農業工程股，並繼續水井相關業務。由於政策性因素使得水井業務的營收日漸萎縮，故於民國 109 年 (2020) 起台南區處農場課已停止水井相關業務。

或許地下水業務今日已不復存，然而台糖的道路仍很長，目前台糖公司還保有五百多口的水井，這些水井有很多是伴隨著台糖一起成長的證明。台糖公司能有今日的榮耀，水井和這群鑿井的無名英雄們居功厥偉，或許他們正漸漸退下光芒，但他們的精神猶在，正所謂「老兵不死，只是凋零」，這些人，那些水井，在這漫長的時間裡，滋養著廣大的蔗田，也默默地幫助台糖成長茁壯。

台糖地下水保育課歷年汛期救災及緊急搶修績效

- 地下水保育課及時協助處理故障水井及機電設備，迅速處理故障問題，將損失降到最低。
- 民國 90 年 (2001) 納莉風災搶救台糖公司

總管理處及經濟部水利署地下室淹水情勢。

- 民國 94 年 (2005) 612 豪雨成災，台南地區大淹水，地下水保育課搶救台糖公司安南區安南學生宿舍淹水。
- 民國 100 年 (2011) 農曆春節期間，緊急搶修畜殖事業部月眉畜殖場水源供應設備，降低該場豬隻因缺水造成的損失。
- 民國 110 年 (2021)，臺南地區缺水，臺南市政府擇定台糖公司 19 口水井作為「抗旱井」，與民共渡難關。



民國 41 年時任行政院長的前副總統陳誠 (右一) 與胡適 (右二) 至雲林鑿井工地現場視察 (台南區處陳水松翻拍)

資料來源：

- 1、洪秋林.(2015). 逐水「井」而居 台糖鑿井隊秘辛. 台糖通訊, 137(4), 14-15.
- 2、台糖公司農業經營處.(2020). 台糖鑿井隊功成身退 說不盡的這些人與那些事. 台糖通訊, 146(5), 45-47.

台糖公司水資源管理與永續經營

文、圖 / 企劃處



(圖：Freepik)

水是地球上最寶貴的資源之一，對於生物的生存和發展至關重要。它不僅是我們日常生活中不可缺少的飲用水，也是農業、工業和能源生產的關鍵資源。因此，保護和有效利用水資源對於經濟發展、生態平衡和人類健康均至關重要。人類對水的需求日益增加，而近年來氣候變遷，降雨趨勢難以預料，嚴重旱災時有所聞，然而強降雨時卻又無法保留珍貴的水資源，可用水資源的開發及現有水資源

的管理已成為重要課題。

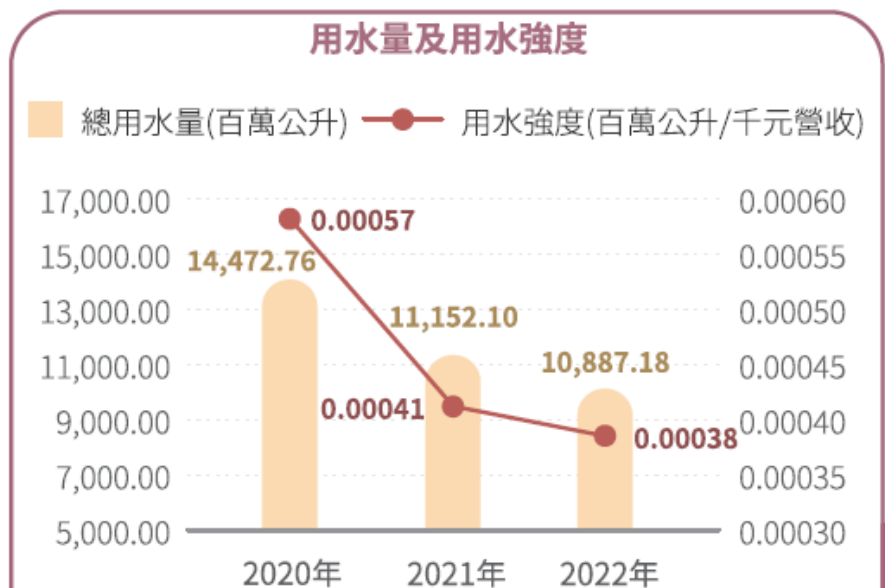
台糖公司在多角化經營的各項業務中，都需要用到水，特別是涉及糖業及畜牧業的生產更需要大量水源，經統計，台糖公司 2022 年總用水量 10,887.18 百萬公升，其中地下水體 7,035 百萬公升，地面水體 (含自來水) 3,852.18 百萬公升。台糖公司各單位積極推廣水循環利用，以降低對地下水與自然水資源的需求，經過相關設備改善及節水措

施等作為，台糖公司於 2021 年就已達成廢水再生利用回收率 80% 的目標，而用水量與用水強度亦逐年下降，2022 年總取水量 10,887.18 百萬公升，較 2021 年 11,1152.1 百萬公升減少 2.38%，用水強度則比 2021 年減少 7.32%，若與 2020 年 (14,472.76 百萬公升) 比較，則總取水量更減少了 3,585.58 百萬公升，亦即減少 24.77% (見〈台糖公司用水量與用水強度統計〉圖)。

為減少廢、污水對環境之衝擊，公司各單位均已依法取得水污染防治許可證，建立完善的廢水處理程序，並定期委託合格檢測機構進行水質分析，按照環保署要求在指定網站進行定期申報，所排放廢水均符合法定標準，最終合法排放到污水下水道系統或經核准的

水體，且排放水質符合各業別放流標準，確保排放至海洋的水質不會對水源造成重大影響。另為充分瞭解製造過程水資源耗用情形，台糖畜殖事業部所生產的台糖冷凍肉品、肉酥及貢丸等系列產品皆已通過水足跡認證，砂糖事業部小港廠則已取得 50 公斤精製特砂之水足跡認證，均可作為未來推動水資源利用效率再提升之參考。

水資源管理是企業永續發展的關鍵之一，也與企業的社會責任和形象息息相關，唯有在環境、社會與經濟三方面取得平衡，才能實現真正之永續發展。台糖公司將持續推動水資源管理，確保企業永續發展，並以實際行動踐行社會責任。



台糖公司用水量與用水強度統計 (圖片來源：台糖公司 2023 永續報告書)



台糖公司董事長楊明州（左三）偕同台糖公司總經理陳立人（左二）、台糖公司畜殖事業部執行長吳昭宏（右一）為行政院長陳建仁（右二）簡報台糖月眉畜殖場改建工程進度與細節（許瀚分 攝）

行政院陳前院長任內視察月眉新豬場 期許台糖再造農業新典範

文 / 畜殖事業部 楊富凱、圖 / 畜殖事業部 楊富凱、秘書處 許瀚分

為加速推動豬場現代化，台糖公司將 13 座豬場改建為現代化綠能循環豬場，行政院長陳建仁於 5 月 13 日特地前往臺中市后里區視察台糖公司月眉畜殖場。一抵達月眉場，陳院長首先聆聽台糖公司董事長楊明州簡報「台糖公司農業循環豬場改建投資計畫：第一期統包工程—月眉畜殖場」細節，說明月眉場的改建配置及基本設計、改建歷程、改建前後的差異與飼養效益比較，以及改建投資計畫整體執行情形。簡報內容指出，月眉畜殖場整

體改建工程預計將於今（113）年 12 月底完工，而改建後整體年產值預估可達 54 萬頭肉豬。

簡報後，陳院長開始視察現月眉場代化肉豬舍，沿途由畜殖事業部月眉畜殖場場長陳彥君介紹防疫人員清洗消毒中心、現代化豬場中央飼料塔以及具動物福祉的負壓式水簾畜舍。月眉畜殖場的特色在於可將收集來的豬糞尿經由厭氧發酵，將有機廢棄物轉換為沼氣用以發電，剩餘沼渣沼液經處理後亦可

作為有機肥料及農地澆灌使用，同時是低污染且零排放的新型豬場，不僅全面翻轉豬場「鄰避設施」負面印象，還落實國際標準的經濟動物福祉，提供動物更完善的照顧與保護。

針對月眉畜殖場的特色，陳院長表示，早年傳統豬舍未導入減臭、節水、循環等現代化科技設備，一接近豬舍就能聞到異味，對於台糖能以循環經濟、節能減碳及疫病防治等理念，打造低污染的現代化綠能循環豬場，表達高度肯定，同時期許台糖公司新型豬場成為推動新型農業典範，帶動國內養豬產業持續改善與升級，朝向智慧化與低碳化目標發展，提升臺灣畜殖產業整體競爭力。

隨後，院長偕同行政院發言人林子倫、經濟部次長曾文生、立法委員何欣純、楊瓊瓊立、臺中市政府農業局副局長蔡勇勝、中部聯合



行政院院長陳建仁（前排左二）與立法委員何欣純（前排左一）、立法委員楊瓊瓊（前排右二）由台糖公司董事長楊明州（前排右一）陪同共同視察台糖月眉畜殖場（楊富凱 攝）

服務中心副執行長何明杰、山林水公司總經理廖宗銘、台糖公司董事長楊明州、畜殖事業部執行長吳昭宏及副執行長謝明杉等諸位嘉賓與月眉畜殖場員工們合影留念，為此行畫下圓滿的句點。



行政院院長陳建仁（左六）偕同立法委員楊瓊瓊（左五）、立法委員何欣純（右六）、經濟部次長曾文生（右五）、行政院發言人林子倫（左四）、中部聯合服務中心副執行長何明杰（左三）、臺中市政府農業局副局長蔡勇勝（右三）、山林水公司總經理廖宗銘（左二）、台糖公司董事長楊明州（右四）、畜殖事業部執行長吳昭宏（左一）及副執行長謝明杉（右一）、月眉畜殖場場長林彥君（右二）、秘書處副處長謝昆霖（後排一）等嘉賓合影留念（許瀚分 攝）



台糖公司 78 歲生日，台糖公司董事長楊明州（圖中）接受媒體訪問時表示，台糖挺過先前的食安疑雲，旗下所屬事業部都有績效躍進，締造本業不再虧損的漂亮成績。

台糖 78 歲生日 全面提升經營績效 老招牌持續閃耀

文 / 編輯部、圖 / 董事長室 王室舜

5 月 1 日是台糖公司 78 歲生日，董事長楊明州接受媒體訪問時表示，台糖挺過先前的食安疑雲，旗下所屬事業部都有績效躍進，締造本業不再虧損的漂亮成績。接下來台糖會持續全面再進化，讓台糖這塊金字老招牌閃耀 78 到永久，並善盡環境、社會及企業之責任，支持公益與弱勢，展現國營事業照顧民生的溫度。

楊明州解釋，他來到台糖甫過一年，猶記得上任時宣示要台糖提升經營績效及確保優質

國產肉品穩定供應，而這一年來台糖整體經營績效在全體同仁努力之下確實相當出色，去 (112) 年台糖營業利益合計 22.33 億元，較前一年度增加 4.8 億元，本期淨利 44.40 億元，較前一年 24.29 億增加 20.12 億，成長 82.85%。每股盈餘由 111 年的 0.43 元，112 年增加到 0.8 元，成長 86.05%。尤其值得慶賀的是本業不再虧損，所屬事業部皆有進步，這對一家完全面對市場競爭的國營事業來說，意義重大。

台糖也發新聞稿補充，在楊董事長上任滿週年之際，台糖除成功達到提升經營績效及穩定供應優質國產豬肉的兩大目標外，以租代售的土地經營政策亦成功獲得中華信評的肯定，長短期信用評等 17 年來首度獲得調升。而台糖繼沙崙智慧綠能循環住宅園區後，針對中高齡者設計的崇賢循環（銀髮）住宅也有合作對象進駐。未來台糖會持續配合政府提供房舍或土地作為社會住宅，以滿足各類型的社會所需，並協助國家產業與能源發展，完成政府及全民賦予台糖的責任與期待。

此外，雖然年初台糖安心豚遭遇無妄之災，但此事歷經近千次的全面檢驗，皆一再證實台糖安心豚是無添加非法藥物的優質國產肉品。為慶祝台糖 78 歲生日以及迎接而來的端午節用肉旺季，整個 5 月份台糖蜜鄰超市推出肉品全系列品項 85 折起，易購網則推出冷凍生鮮肉品消費滿 2000 元，送 200 元購物金的



記者會後與楊董事長與媒體記者互動

優惠，且無論線上線下，只要買小包裝冷凍肉品滿 780 元，就送「糖安心保冷袋」；民眾也可於全聯、家樂福及大潤發等通路買到台糖安心豚，台糖期待全民以實際行動，力挺優質國產豬肉。



記者會舉行情形



屏東科技大學動物科學與畜產系學生實地觀摩台糖東海豐農業循環園區

台糖與青年有約，食安 plus 廉安， 向上躍升

文、圖 / 畜殖事業部 政風組

台糖公司畜殖事業部今年2月初經歷「單一盒肉瘦肉精」事件，雖蒙受煎熬與委屈，但對持續推廣豬肉品安全仍不氣餒！4月12日在轄下東海豐農業循環園區與國立屏東科技大學動物科學與畜產系學生攜手有約台糖東海豐農業循環園區，是台糖公司響應政府5+2產業創新政策中的「新農業」與「循環經濟」政策，將原東海豐畜殖場改建為「東海豐農業循環園區」。108年完工營運建置有新式密閉式負壓水簾畜舍自動化控溫、控濕，提供豬隻更舒適的生活環境，密閉式的設計降低疫病的傳播。畜舍屋頂建置太陽能板，園區導入沼氣發電系統等綠能設施，利用沼液施灌鄰近農地或回收再利用，沼渣轉化為有機肥回歸農田；同時東海豐農業循環園區，也是全臺首座結合綠能、水循環、生物循環的農畜循環園區，與周邊環境形成「生產、生活、生態」三生一體之

多元環境，以提供消費者安全、安心美味的豬肉品。

本次「食安 plus 廉安，向上躍升」活動攜手屏東科技大學動物科學與畜產系學生參與，因該系學生未來是畜產界的明日之星，透過實地觀摩、產學交流、食安倫理及教案學習等方式，以期在學生步入社會前埋下誠信、正直、廉潔的種苗，攜手共創更優質的安全豬肉品，讓臺灣養豬產業向上躍升。



東海豐沼氣中心空拍圖

零負評的台糖福利社

1 分鐘搬搬樂 趣味加值顯特色

文 / 政風處 陳聖硯、圖 / 秘書處 李豐安



新裝修的台糖小店以懷舊的文青風為設計

1 分鐘的快樂值多少錢呢？113 年 3 月 12 日台糖公司總管理處舉行門面工程落成暨火車頭揭牌儀式，為活絡現場氣氛，在福利社同時舉行「1 分鐘免費搬搬樂」活動，圍觀的同仁與民眾同染歡樂氣氛。

台糖公司總管理處於 113 年 1 月 16 日在台糖長榮酒店辦理歲末餐會，會中秘書處處長同時也是台南福利分會主任委員蕭光宏宣布加碼獎，獎項是 1 分鐘內任意搬走福利社商品，為當天的尾牙掀起高潮！而加碼獎的中獎者為秘書處的同仁王順進。

時序到了 3 月 12 日，門面工程落成暨火車頭揭牌儀式舉行當天，台糖台南福利分會為炒熱氣氛，特別將尾牙加碼獎「1 分鐘免費搬搬樂」於福利社舉行。活動當天，只見中獎人王順進

蓄勢待發，一付要將福利社商品搬光模樣，當哨音一起，便見王順進加速直衝福利社，以秋風掃落葉之勢，快速搬福利社的商品。

快樂的時光總是短暫的，1 分鐘很快就過去，王順進的戰利品包括帶殼蒜味花生 (218 元)、麻辣切片 (218 元)、麻辣花生 (300 元)、58 度金門高粱 (1760 元)、八豆聯軍花生 (120 元 *2 包)、麻辣花生 (150 元) 及八豆聯軍花生 (114 元)，總計 3,000 元。

雖然僅一分鐘的時光，但當中充滿歡樂與驚喜，卻能為門面工程落成儀式增添此許歡樂，更展現了公司關注員工福利、讓員工感受幸福氛圍的用心，讓員工留下難忘的美好回憶。



1 分鐘太短暫，眼明手快掃貨才是正辦



台糖雲嘉區處處長蘇建元(右三)本月11日熱情接待日台協會部長村本千晶(左三)、室長早川友久(中)及助理邊聰美(右一)等一行人蒞訪。

日台協會訪虎糖及蒜糖 FB 按讚台糖守護糖業文化有成

文 / 秘書處、圖 / 雲嘉區處

台糖公司長期致力保存、發揚糖業文化有成，連日本人都直呼感動！台糖雲嘉區處日前接待日本台灣交流協會新聞文化部部长村本千晶等一行人，導覽參訪虎尾糖廠、蒜頭糖廠文化園區，並體驗五分車尋蜜號後，村本部長特於 28 日寫信致謝外，對台糖努力守護糖業歷史之舉也感動不已，更在日本官方臉書貼文宣傳，盛讚糖業文化之美，期盼未來糖廠能成為日人來臺觀光必訪的熱門景點，深化臺日兩國文化連結與交流。

台糖表示，為積極宣揚糖業文化，雲嘉區處處長蘇建元接待日台協會村本部長、文化室長早川友久及助理邊聰美等人於 3 月 11 日參訪虎尾糖廠及蒜頭文化園區，還安排搭乘蒜頭五分車尋蜜號，並以流利的日語導覽介紹虎尾製糖工場、廠區內日據時代房舍建築及糖業文物等，帶領協會深入探索糖業故事，盼藉由其影響力，將臺灣糖業的文化魅力散播給更多日本及海外的朋友們。

台糖說，村本部長一行人當天上午參觀虎

尾糖廠，對廠區高聳的百年煙囪及剛產出的甜蜜二砂讚嘆不已，紛紛拍照留念，並於品嚐二砂後直喊「喔伊細～」；另對虎尾文物館收藏的歷史文物、第一公差宿舍及廠長宿舍等歷史建築更是讚許有加。下午至蒜頭糖廠文化園區參觀甘堂、神社及歷史宿舍群，並在聽取舊廠長宿舍導覽內容中，瞭解台糖保存各糖廠歷史文物所付出的心力，村本部長更在台糖蒜頭尋蜜號五分車發動前，親自敲響候車亭前的百年古鐘，對鐘聲象徵車輛即將出發之意而感到欣喜、驚奇。

最後部長一行人搭乘五分車接駁至嘉義高鐵站，沿途飽覽田野風光，感受藍皮復古列車懷舊又現代的氛圍，雙方互道珍重再見之際，更約定未來能有更多的交流、學習，日台協會也會參與台糖糖業文化保存工作，讓糖業遺產不僅是觀光景點，更是促進兩國更加緊密友好的文化紐帶。



村本部長在台糖蒜頭尋蜜號五分車發動前，親自敲響候車亭前的百年古鐘，對鐘聲象徵車輛即將出發之意而感到欣喜、驚奇。



蘇處長以流利日語導覽介紹虎尾及蒜頭園區，並安排參觀第三公差宿舍及用餐，展示台糖日式宿舍的活化再利用之成功案例。



日台交流協會部長村本千晶等 3 人搭乘蒜頭五分車尋蜜號，沿途飽覽田野風光，感受藍皮復古列車懷舊又現代的氛圍。

台糖 112/113 年期製糖完工 「台糖本土甘蔗糖」獲「食品界米其林」2 星認證

文、圖 / 善化糖廠 王榮農、虎尾糖廠 劉宏哲



虎尾糖廠

歷經約莫 4 個月的製糖期，台糖公司砂糖事業部 112/113 年期製糖完工，虎尾糖廠因受聖嬰現象影響，產糖 19,036.897 噸；善化糖廠生產多樣糖品，本土二砂產量則達 18,267 噸，值得一提的是，台糖「本土甘蔗糖」參加 ITI 舉辦的 2024 風味絕佳評鑑，獲「有食品界米其林」之稱的比利時國際風味評鑑所 2 星認證。

受聖嬰現象影響

虎尾糖廠產糖 19,036.897 噸

虎尾糖廠 112/113 年期製糖期，自 112 年 12 月 15 日開工至 113 年 4 月 2 日完成全部製糖作業，總計壓榨原料量

236,708.19 噸；產糖率 E.S.G 8.08%，商品產糖量 19,036.897 噸。今年整體甘蔗量及產糖量都有減少，受到聖嬰現象之影響，氣候乾旱加上颱風侵襲，導致甘蔗生長受阻品質下降。

受損甘蔗列入補助對象 歷年罕見

112 年 10 月 5 日「小犬」颱風登台，雨小風大，原料甘蔗受風害發生倒伏、乾枯等情形，雲林縣於 10 月 25 日及 26 日啟動四方會勘（農糧署、農改場、台糖公司、縣府及公所）現場確認原料甘蔗損害率，東勢、台西、麥寮、四湖、口湖、水林、北港及元長等地區已達救助標準，甘蔗作物也列入補助對象，這

是多年來罕見的情況。

導覽虎糖達 938 人次 有助存續糖業文化

112/113 年期虎尾糖廠製糖除生產在地本土二砂外，同時生產三號糖（加工煉製黑糖）、甘蔗糖漿及黑糖糖漿等液糖類，皆獲好評。除此，為存續糖業文化，虎尾糖廠於製糖期間開放申請參觀活動，同仁於忙碌製糖生產業務外，也肩負導覽解說工作，統計本製糖期總共接待 938 人次。

水利署城鎮水岸縫合工程動工 未來創造慢親水休憩環境

此外，水利署規劃之虎尾潮韌性城鎮水岸縫合已於 113 年 1 月 5 日第一期動工預計三年完工，將廠區內之酒精槽、糖廠鐵道結合生態自行車道及洪氾平原步道，成就水與安全、文化、環境的水利治理縫合工程，創造符合虎尾慢活且多元的親水休憩環境，虎尾糖廠周圍圈將打造成適合各年齡層的重要觀光景點。

製糖過程期間，虎尾糖廠十分重視工作安全，而現場同仁對於職安都有共識，對於自護、互護、監護的觀念十分足夠，廠長蘇建元期勉同仁以零事故、零災害及零工安為目標，而在原料課及工場同仁的努力下順利完成每一年期製糖工作。

善化糖廠順利完工 生產二砂 18,267 噸

善化糖廠 112/113 年期製糖作業，自 112 年 12 月 19 日開工，113 年 3 月 15 日壓榨完畢，113 年 3 月 16 日結束製糖後處理，總計開工日數 89 天，壓榨甘蔗量 208,752 公噸，生產本土二砂 18,267 公噸、三號糖 153 噸及古早糖 15 噸等主要砂糖產

品，累計產糖率 8.75%，並伴隨製程生產終蜜 6,607 噸、蔗渣 20,417 噸、沃土 23,627 噸等產副品，順利完成本年期開工計畫。

參與「甘蔗多元高值利用」計畫 開發多種酒類商品

善化糖廠自 111 年即配合台糖公司研究所進行「甘蔗多元高值利用」研究計畫，持續提供甘蔗初榨汁、粗糖漿及糖蜜等原料，經由醱酵、蒸餾及熟成等釀酒程序，生產酒精濃度 60% 以上之蘭姆酒，同時開發酒精含量 2.5~7.0% 之甘蔗淡酒及精釀啤酒，並分析市售酒品成分、風味及消費趨勢，藉以拓展未來台糖酒品銷售市場，大幅提高本土甘蔗附加價值。

台糖本土甘蔗糖 獲比利時國際風味評鑑所 2 星認證

今年台糖公司推出「本土甘蔗糖」跨海參加 ITI 舉辦的 2024 風味絕佳評鑑，以獨特的濃郁蔗蜜香擄獲國際味蕾，榮獲稱號「食品界米其林」的比利時國際風味評鑑所（ITI・International Taste Institute）認證為 2 星（表現優異）獎章，讓台糖優質產品揚名海外。



「台糖本土甘蔗糖」充滿濃郁蔗蜜香，「台糖蕃茄汁鯖魚」口感清爽不膩，均獲風味絕佳獎 2 顆星肯定

黑色風暴即將顛覆你的味蕾— 黑糖糖漿 v.s. 台糖糖蜜

文、圖 / 砂糖事業部 楊策翔

你能想像在炎炎夏日來杯清甜的手搖飲品，為燥熱的身心帶來一絲沁涼；在瑟瑟寒冬來碗燒燙燙的仙草湯，為冷冽的身子捎來一股暖流，這實在可謂人生一大享受啊！對於生活周遭布滿飲料店的臺灣人們，上述的美好體驗肯定不陌生。而當你點了一杯曾在全臺調為風潮，旋風甚至一度風靡日韓的經典飲品－「黑糖珍珠撞奶」時，你可知道包裹著 Q 彈珍珠，那令人垂涎欲滴充滿黑糖香氣的風味糖漿，其核心原料竟來自百年糖廠的深厚底蘊，透過砂糖事業部的精心研製，最終推出的兩款明星產品——「黑糖糖漿」以及「台糖糖蜜」。這兩項產品有著相同的黑褐色澤，乍看之下常讓一般消費者感到困惑，一時難以辨別其中的差異，然而對於專門在研發飲料糖漿的業者而言，兩者卻有著截然不同的特性與產品訴求，以下且聽筆者以銷售人員的真實經驗，娓娓道來這兩項特色糖漿的迷人之處吧！

•台糖糖蜜

色澤呈現深褐色，甚至可以說黑到發亮的

「台糖糖蜜」，其原料來自臺灣自產本土甘蔗，透過傳統製糖工法將糖蜜離析出來，並經由一連串過濾滅菌作業，以確保產品符合我國衛福部嚴格的食物安全相關法規。且其富含天然微量元素、礦物質，及具備抗氧化效果的總多酚，更有著低升糖指數（低 GI 值）特性，亦符合現代人最重視的健康訴求。

此外由於製造過程中，絕大多數的糖分已集中於砂糖晶粒上，因此糖蜜相對而言甜度較低，甚至品嘗起來帶著點微苦風味，但最令人印象深刻的莫過於旋開瓶蓋的瞬間，帶著點煙燻感的濃厚焦糖香氣撲鼻而來，由於糖蜜濃稠度相當之高，又再讓這般風味更顯厚重且濃郁。

受惠於如此獨特的產品特性，也使得這產



以下筆者對比「黑糖糖漿」與「台糖糖蜜」的各項產品特性，以便有興趣的小夥伴們能夠從中挑選合適的產品。

	黑糖糖漿	台糖糖蜜
風味	甜味	微苦
色澤	黑褐色	黑褐色
性狀	較稀（錘度 ≥ 77.0 ）	濃稠（錘度 ≥ 78.0 ）
包裝規格	3 公斤零售包裝	20 公斤桶裝 / 箱裝 ; 5 公斤桶裝
常見用途	適用黑糖風味飲品（黑糖珍珠、黑糖手搖飲），及刨冰糖漿等用途	糕餅、烘焙及飲料等食品加工使用，具提味、提香及上色功能。

品相當受到消費者青睞，其中最知名的應用場景，當屬曾經紅極一時的「黑糖珍珠撞奶」，那濃厚的珍珠糖漿即是以「台糖糖蜜」為基底調製，不僅僅香氣濃郁，糖漿在透明塑膠杯中，由杯緣沿著杯壁緩緩滑落，形成著名的「掛杯」效果，一杯看似簡單的飲品，卻同時帶來嗅覺、味覺，及視覺的三重饗宴，「台糖糖蜜」可謂居功厥偉，也間接成為臺灣手搖飲走向國際的重要推手。

●黑糖糖漿

然而台糖糖蜜天然的微苦風味，雖可凸顯其富含天然微量元素的營養價值，卻也困擾

著不少商家，畢竟仍要花費心力調製成有甜味的糖漿才能端上檯面，使用起來確實沒那麼直覺。因此砂糖事業部因應市場需求，思考著如何推出了一款能隨開即用，既有近似糖蜜般的香氣，也具有如黑糖般的甜蜜風味，最終以台糖糖蜜佐其他糖品研發出「黑糖糖漿」，其散發出的黑糖香氣恰到好處，濃郁而不刺鼻，且產品具有較佳的流動性，是一款平易近人、用途多元的糖漿產品。此外「黑糖糖漿」推出3公斤瓶裝規格，目標鎖定一般家庭及手搖飲料店市場，讓消費者能夠以最簡單的方式，輕鬆享受到蘊含糖廠傳統文化底蘊的蔗香風味。

我捐血我驕傲！用愛與熱血溫暖社會

文、圖 / 砂糖事業部 簡莉文

我捐血我驕傲！台糖公司砂糖事業部於113年3月30日與港安關懷協會共同舉辦捐血活動，讓社區民眾一同響應捐血一袋，救人一命充滿意義的活動。

活動當天除了邀請民眾參與捐血，現場還提供了專業按摩師按摩，師傅們用柔和的手法和舒緩的節奏幫助疲憊的肌肉放鬆，讓整個身心又重新充滿了活力；義剪，更是每年都有的服務，美髮師們熱心地為參與者提供免費的理髮服務，不僅可以美化自己的形象，更重要的是透過這樣的方式，讓參與的人感受到了公益的力量和溫暖。

在活動現場還提供義診服務，對於關心健康的人來說是一個很好的機會了解自己的身體狀況，也得到了一些健康管理的建議，讓大家能夠更加重視自己的健康和生活方式，參



台糖砂糖事業部與港安關懷協會共同舉辦捐血活動

與捐血活動真的是一舉多得啊～

然而，最令人振奮的是，如此浩大的且有意義的活動，港都電視台也來訪問這次參與的民眾，現場氣氛十分熱絡，也使捐血民眾感受到了社會各界對公益事業的支持和關注，這種集眾人之力、凝聚社會共識的活動模式讓我深感震撼和驕傲。

CLOSE UP



停看聽！蔗香在虎尾飄散

文、圖 / 王建鈞 黃宥益



虎糖五分車動感帥影

昔日臺灣有著「糖業王國」之稱，全盛時期糖業鐵路將近有 3000 公里，可環島 3 圈，可見規模盛大。隨著時代變遷，國際糖價低迷等因素，昔日臺灣的金雞母糖業已不再興盛，越來越多糖廠面臨關廠，其附屬鐵道設備也隨

之廢止，2023 年 12 月，善化糖廠廠內鐵道運輸廢止。

如今，僅剩虎尾糖廠馬公厝線仍使用鐵路運輸甘蔗，在每年的 12 月至隔年 3、4 月製糖期間，五分車仍會行駛在雲林縣的虎尾鎮



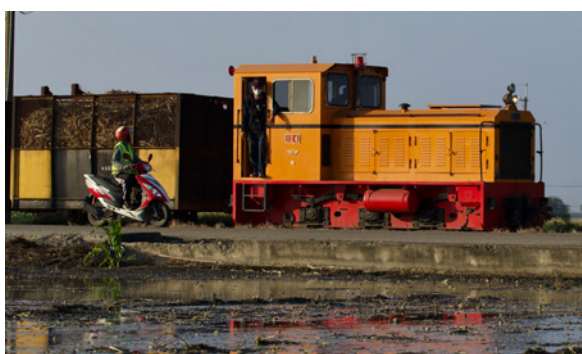
糖鐵過平交道

至褒忠鄉之間，此景更吸引不少老少朋友前往虎尾追著飄香的原料車；而攝影同好也不在話下，更有熱血的攝影愛好者，騎著摩托車，沿路追著火車拍攝，可謂十分熱血呀！

願臺灣的最後一條糖業鐵路能夠永存於世，並讓臺灣民眾有機會體驗到過去老一輩們的「甜蜜」生活記憶！



鐵道迷捕捉虎尾糖鐵身影



打招呼



滿載甘蔗的小火車穿越虎尾鎮

CLOSE UP



台糖長榮酒店

台糖長榮酒店 20 週年慶 藝文、美食、旅遊龍總有！

文、圖 / 台糖長榮酒店

2024 年是臺南府城 400 年，也是台糖長榮酒店（台南）在地服務 20 週年的日子！酒店不僅透過府城豐厚人文禮儀滋養成長茁壯，更以身為臺南市觀光飯店一份子為榮，為響應臺南 400 年重要紀念的時刻，有幸跨市邀請到林慶祥老師到臺南舉辦「塵·光」銅雕創作和藝術畫作展，民眾自即日起至 6 月 4 日前至酒店下榻休憩與用餐之餘，可多停留腳步觀賞一樓大廳富含生命力的銅雕展，融入體驗「藝術生活化」，感受古都臺



銅雕創作藝術家林慶祥運用蠟液流瀉的獨特痕跡，跨越媒材與美學呈現半寫實到抽象，完整細膩刻畫出人物精神與意象



台糖長榮酒店 20 週年，特別跨市邀請銅雕創作藝術家林慶祥（前排右三）至臺南舉辦「塵·光 - 林慶祥邀請展」



「塵·光」林慶祥邀請展作品「蔣渭水」

南深厚的文化底蘊。

為歡慶酒店 20 週年，台糖長榮酒店住宿和吃遍天下自助餐廳皆有「好久不券」活動！而為能更多連結傳遞臺南 400 府城的獨特旅程魅力，每月住房快閃也固定會推出

「臺南 400 x 總經理來帶路」限時放送優惠，更每月推薦臺南特色遊程景點，邀請更多國內外旅客沾沾飯店 20 週年喜慶，一同探索人文歷史色彩豐富熱情的古都。訂房請洽：06-2896688；訂餐請洽：06-3373865



台糖長榮酒店吃遍天下自助餐廳美食



「童趣尖山埤、家扶伴你行」 台糖休憩愛不停

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖



「北台南家扶中心」80 名弱勢家庭成員搭乘遊湖船

台糖公司長期關懷社會公益不遺餘力，因為看見社會上有許多需要幫助及關懷的弱勢族群，總是抱著「人飢己飢」的精神，適時的予以協助。而台糖柳營尖山埤渡假村秉持台糖公司回饋社會的經營理念，特別安排於113年4月14日舉辦「童趣尖山埤、家扶伴你行」公益活動，邀請「北台南家扶中心」所照顧之

服務對象及弱勢家庭，趁著渡假村內百餘株桃紅陣雨樹盛開，讓忙碌的家長們可以暫時放下手邊的工作，好好地陪伴孩子一起欣賞美景、玩烤畫DIY、戶外野餐並參加兒童寫生比賽等活動，享受難得的親子歡樂時光，並期望透過本活動拋磚引玉，喚起企業與一般社會大眾，對慈善機構及弱勢族群的關心、關懷

和關照。

本次「童趣尖山埤、家扶伴你行」公益活動與財團法人北台南家扶中心合作，邀請來自新營服務處及佳里服務處共約 80 位的弱勢家庭，由台糖柳營尖山埤渡假村安排及贊助，提供接駁車、入園門票、環保餐盒及園區體驗等，藉由導覽解說及搭乘遊園車、遊湖船等活動，深入認識尖山埤水庫的生態、歷史及糖業文化，並體驗有趣的烤畫 DIY，行程中還提供礦泉水、泡泡棒、野餐墊、茶水點心及圖畫紙等，讓參與活動的弱勢兒童一路收穫滿滿。中午於美麗的湖畔樹蔭下野餐，親子一起享用健康美味的環保餐盒並欣賞湖光山色，家長們也能放鬆心情、紓解壓力。同時，兒童寫生活動也讓充滿創作能量的小朋友得以發揮美



烤畫 DIY 體驗

術天份，用畫筆表達尖山埤之美。看著這群孩子們開心滿足的笑容，相信他們定能深刻感受到台糖公司表達的關愛，並對自己更有信心。期待藉由本次公益活動能讓更多善心人士一同傳遞正能量，使我們的社會更加幸福與和諧。



台糖柳營尖山埤渡假村舉辦「童趣尖山埤、家扶伴你行」公益活動



COLUMN

公共論糖

趨勢分享 | 追尋永續旅遊的腳步， 共創負責任的旅行體驗！

文 / 休閒遊憩事業部 SweetPotato、圖 / 123RF

觀光旅遊產業歷經世紀之疫 (Covid-19) 的考驗，復甦後的旅遊市場朝向更多元、深度且永續的型態發展，同時包含「旅遊對於自然環境與當地文化帶來負面影響」的反思。過往觀光旅遊產業商機無限、市場產值高，被稱作無煙囪工業，實際上根據研究統計顯示，觀光旅遊產業溫室氣體排放量約占全球碳排量8%，從交通運輸、消費購物到住宿餐飲等各自影響著全球環境與氣候的變遷。永續發展是 21 世紀全球性的重要議題，旅遊造成的環境影

響日漸受重視，近年政府、企業與地方團隊亦積極從環境永續、文化尊重及社會共生等面向逐步落實「永續旅遊」，本文整理相關資訊帶領讀者們認識與瞭解「永續旅遊」趨勢。

什麼是永續旅遊

永續旅遊 (Sustainable Tourism) 是指在旅遊活動中，同時考慮到經濟、社會與環境三方面可持續發展，以確保當前及未來世代的需求都能得到滿足，尋求在不損害目的地的



自然環境、文化遺產及社會結構的前提下，實現旅遊的經濟效益、社會效益和環境效益的平衡，包括對當地生態環境的保護、對當地文化的尊重與支持，以及對當地社區的參與與貢獻，打造一種可持續發展的旅遊模式，實現旅遊的可持續性與公平分配經濟效益。

永續旅遊的實踐

實踐永續旅遊不只談環保，也包含考量旅遊地區需求、文化尊重與在地經濟發展，需要旅客、旅遊業者與政府等多方共同努力，對於旅客而言，可以透過選擇低碳環保的交通方式，如乘坐大眾運輸或共享交通工具，減少碳排放，在旅遊目的地消費支持地產地銷的伴手禮及餐廳、參與合法且在地經營的體驗遊程，住宿部分選擇環保旅館，並自備盥洗用品與環保餐具等方式，以友善環境且深入文化的方式完成旅遊行程。

對於旅遊業者而言可以將社會責任融入企業發展戰略，實行環保措施，支持當地社區發展，推動永續旅遊的實踐，如台糖公司秉持環境永續發展策略經營旅宿事業，實踐環境永續積極推動綠色採購、綠色行銷、落實節能、節水、減低廢氣與廢水排放等汙染防控措施，並宣導減少使用一次性備品，轄下台糖台北會館、台糖長榮酒店、柳營尖山埤渡假村以及台糖花蓮旅館相繼取得「銅級環保標章旅館」認證，為台糖創建綠色旅遊的新里程碑。台糖各旅館也推出環保客房優惠專案，邀請旅客響應

環保永續的行動，齊為守護地球盡一份心力。

在政府角色則加強對旅遊業的監督管理，制定相應的政策與規定，鼓勵並引導旅遊業者朝向可持續發展方向轉型，如 2023 年 7 月環境部公告限制使用一次用旅宿備品，並於 2025 年生效，液態盥洗及保養用品須改大瓶裝容器，業者不主動提供牙刷、牙膏等個人衛生用品，但旅客仍可索取，估計 1 年可減少約 2,100 公噸備品。

台灣永續旅遊資源豐富

台灣地形及生態環境豐富多樣，且具多元地方人情與歷史文化，提供了許多適合進行永續旅遊的目的地，近年來觀光署各國家風景區管理處更積極與當地旅遊業者及觀光單位合作推動永續旅遊，並於「2023 全球綠色目的地年會」共 6 個國家風景區處獲頒 2023 全球百大目的地故事獎，內容主題包含「澎湖吉貝嶼石滬文化」、「日月潭邵族及布農族部落文化」、「雲林口湖鄉濕地與治水」、「臺灣東海岸月光·海音樂會」、「鼻頭角廢棄營舍改造計畫」及「和平島阿拉寶灣秘境」，景區發展秉持安全管理和永續經營兩大精神，讓世界看見台灣。

永續旅遊不僅是一種旅遊方式，更是一種生活態度和價值觀的體現，在追求舒適便利的同時，我們更應該關注旅遊活動背後所帶來的環境、文化和社會影響，努力實現可持續發展的旅遊方式，共創負責任的旅行體驗！

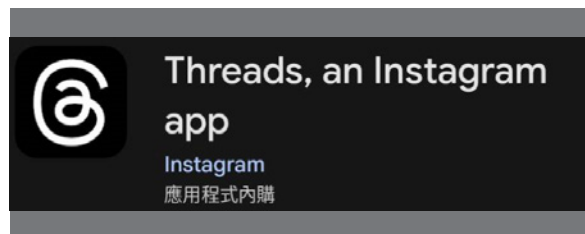
年輕人的新寵：探索 Threads 社群平台

文 / 資訊處 陳福吉、圖 / 123RF

號外！用戶成長史上最快

2023 年 7 月 Threads 的發布引起社群平台間巨大的轟動，僅一天內就吸引超過 3000 萬人的註冊，並在短短 5 天內用戶數突破 1 億人次。用戶成長速度不僅前所未見，超越了 Instagram、TikTok，甚至是 ChatGPT，在 Threads 之前，你可知道 ChatGPT 是用了 2 個月時間才達到此用戶人數，而 Threads 的爆紅引起各方的關注，更讓 Meta 創辦人祖克柏感到驚訝，意外在這麼短的時間內取得前所未有的成功。

Threads 又被視為年輕人的 Twitter，以其註冊簡易、操作簡單、無廣告等特性，低操作門檻讓用戶能夠輕鬆分享文字、圖片和影片帶來互動的樂趣。然而，在初期，也因功能較為陽春，導致用戶體驗效果不佳，活躍用戶數急劇下降。經過幾番調整，Threads 逐漸找回了用戶的信心，展現出平台的靈活性和對用戶回饋的重視。



既相似卻又存在著獨特的差異

Threads 是 Meta 旗下的新社群平台，被網友稱為「脆」，以文字為主的互動方式，類似 Twitter 的「X」。用戶可以發布文字貼文、回覆或轉發訊息，同時分享連結、照片和影片。雖然在特性上似乎與 Instagram 或 Twitter 相似，但 Threads 仍有其獨特之處，具體特點如下：

1. 發布文字上限為 500 字。
2. 影片最長限制為 5 分鐘。
3. 可發布圖片，最多 10 張。
4. 平台強調內容審查，禁止色情內容。
5. 提供貼文轉至 Instagram 或 Twitter。

慶端午 113 年員工福利訊息

文 / 台糖公司職工福利委員會



為歡度佳節，福利總會第 33 屆第 13 次委員會議決議通過 113 年端午節贈送全體同仁每人詩夢絲天然純淨禮盒 1 份，產品名稱內容規格暨數量如下：

品名	數量	內容規格暨數量	供貨單位	保存年限
詩夢絲天然純淨禮盒	1	詩夢絲甦活頭皮胺基酸洗髮精 ×1 詩夢絲環保洗衣精 (4000g) ×1	生物科技事業部	2026.05.07 2026.12.21

所發放之年節禮品將依所得稅法第八十九條第三項之規定列入個人所得。端午節連續假期，同仁出外旅遊，提醒大家應注意行車安全。敬祝同仁，佳節愉快，闔家安康！

台糖辦理「砂糖製造實地參訪班」 善化糖廠為同仁解說製糖流程

文、圖 / 善化糖廠 王榮農

台糖公司為了讓同仁認識「本土甘蔗糖」的故鄉，瞭解建廠 120 年的善化糖廠，如何利用昭和 3 年 (1928) 壓榨機、民國 49 年 (1960)



善化糖廠黃吉賢副廠長講解製糖流程

發電機、蔗渣鍋爐及蔗汁加熱器、連續沉澱槽、真空過濾機、蒸發罐、結晶罐、分蜜機等古老製糖設備製造品質優異的閃閃糖金，自 113 年 1 月 11 至 2 月 21 日止，舉辦「砂糖製造實地參訪班」計 6 班次，以不熟悉砂糖製程及新進同仁為優先對象，先透過製糖流程導覽解說，再進廠參觀甘蔗除砂、壓榨蔗汁、清淨蒸發、煮糖結晶、糖膏分蜜、二砂包裝及運輸入庫等操作程序，秒懂傳統製糖工法核心技術，讓百年糖廠「本土甘蔗糖」的好味道，能夠持續根留本土、深耕臺灣及飄香世界。



台糖長榮酒店(台南)
EVERGREEN PLAZA HOTEL
(TAINAN)

2024完美婚禮專案

美饌佳餚

- ♥ NT\$ 16,999 +10%
- ♥ NT\$ 18,999 +10%
- ♥ NT\$ 20,999 +10%
- ♥ NT\$ 22,999 +10%

專案內容

- ♥ 每桌10人座位
- ♥ 席間柳橙汁、熱茶無限暢飲及每桌紅酒
- ♥ 迎賓、送客喜糖及喜籃
- ♥ 每位賓客迎賓小禮

浪漫佈置/精緻服務(適用10桌以上,享有此服務)

- ♥ 精緻主桌佈置及賓客桌花
- ♥ 迎賓接待區、婚禮主題相片區佈置
- ♥ 迎賓接待收禮台擺設: 簽名本、禮金本、謝卡、儀條及簽名筆
- ♥ 喜宴當日新人專屬小管家
- ♥ 燈光音響、婚禮音樂、音控人員服務
- ♥ 免費新娘休息室及新人點心 (休息室使用時間: 午宴10:00-16:00 / 晚宴17:00-23:00)
- ♥ 酒店地理及週邊停車場位置圖
- ♥ 喜宴賓客地下室 (B2~B4) 及第二停車場免費停車

完美婚宴滿額贈(二選一/可累贈)

- ♥ 滿 20 萬 • 浪漫香檳塔
- ♥ 滿 30 萬 • 豪華雙人房1間
- ♥ 滿 40 萬 • 婚禮小物
- ♥ 滿 50 萬 • 尊爵套房1間
- ♥ 滿 60 萬 • 喜宴試菜1桌免費
- ♥ 喜宴試菜優惠均以1桌為限
- ♥ 三層結婚蛋糕 (第一層為真蛋糕)
- ♥ 喜宴試菜1桌5折
- ♥ 經典套房1間
- ♥ 迎賓點心吧 (50 人份)
- ♥ 薈鑽聯盟貴賓住宿券1張

幸福加價購

- ♥ 行動餐盒: 每份NT\$250+10%
- ♥ 文定儀式: NT\$2,600 +10% (聘禮桌、高腳椅、圓矮凳、桂圓甜茶、奉茶盤、儀式人員)
- ♥ 親友婚宴期間住宿客房享優惠價 (婚宴贈送&欲預定之客房請提前訂房,無法保證一定有房)
- ♥ 迎賓點心吧 50 人份: NT\$8,999+10%
- ♥ 婚禮主題相片區佈置: NT\$6,000+10%
- ♥ 彌月蛋糕、彌月宴、抓週宴,享8折+原價10%服務費

好禮回饋(不可累贈)

- ♥ 喜宴當日以現金結帳,享回饋2%餐飲抵用券 (優惠專案不適用)
- ♥ 滿 30 萬,加碼贈餐飲抵用券NT\$3,000元 (刷卡/現金皆可)
- ♥ 滿 50 萬,加碼贈餐飲抵用券NT\$6,000元 (刷卡/現金皆可)
- ♥ 滿 66 萬,加碼贈餐飲抵用券NT\$10,000元 (刷卡/現金皆可)

以上贈送內容不得折讓

【婚宴場地低消: 3F 嘉賓廳60萬以上 / 3F 天鵝廳30萬以上 / B1F 桂冠廳40萬以上適用】

【酒店保有修改及終止專案之權利,不另行通知並保有本專案之最終解釋權】

訂席中心 AM10:00-PM7:00

701 台南市東區中華東路三段336巷1號

No.1,Lane 336,Sec.3,Chung-Hua East Road,Tainan,701,Taiwan,R.O.C

TEL : 886 6 337 3855 FAX : 886 6 337 3856



COLORFUL LIFE

「流於形式—梁任宏個展」

臺日動力藝術遊樂園— 梁任宏與 Satoru TAMURA 個展

文、圖 / 王振愷

動力藝術 (Kinetic art) 是當代常見的藝術類別，起源於 19 世紀初，伴隨工業革命、火車普及、電影發明，當時藝術家開始藉由動能 (kinetic) 的雕塑進行發想，著重於動力與藝術的結合，大多作品都是以馬達為核心，藉由馬達的動能在框限的範圍裡，將時間的意識被提煉出來。

後續，立體主義、超寫實主義以此概念為核心，擴張出行為藝術、雕塑、裝置藝術等動態藝術表現手法，如馬塞爾·杜象 (Marcel

Duchamp)、曼·雷 (Man Ray)。近期也有兩檔展覽，可以視為動力藝術範疇，一是高美館迎來梁任宏 (1957-) 生涯的大型回顧展「流於形式」；二是臺南新設畫廊 DH Neology 的開幕展，由日本藝術家 Satoru TAMURA 來臺舉辦「無目的な機械」個展。

動態遊樂園：「流於形式—梁任宏個展」

梁任宏，一開始學的是應用美工，後來轉投入廣告行銷、建築業，在遇到瓶頸之際又回

到熱愛的當代藝術。在臺南藝術學院進修階段，他從平面繪畫轉向動力機械裝置創作，並以「存在的儀式」系列作品獲得臺北美術獎、高雄獎之殊榮。重新回看此系列作品，當中嘗試的結構與造形奠定下他日後創作的基礎，也可以視為臺灣當代動力藝術的前沿。

策展人吳慧芳在展覽論述中，特別引用黃明川導演 2006 年拍攝梁任宏紀錄片時稱之「動人的南方傳奇」作為破題，此影像也以檔案形式在展場尾端進行放映，可以看見藝術家長年對於動力藝術的堅持。此展將梁氏漫長的創作生涯劃分為機動時期（1999-

2002）、風動時期（2003-2014）、互動時期（2015-2018）、平面繪畫時期（2019-2024）。

展場內，梁任宏的作品反而沒有依照時序分期展呈，而是透過錯置、交織，呈現出猶如遊樂園般的動態氛圍。藉由觀者的驅動，創造出作品的互動性，動力裝置與平面畫作產生互媒介的流動關係。形式上，我認為梁任宏在風格建構上可以溯及立體派（Cubism）與包浩斯（Bauhaus）對藝術家的影響，特別能從近年來他大量創作的動力繪畫最為顯著，值得與西方藝術史相互參照。



「流於形式—梁任宏個展」



「流於形式—梁任宏個展」

鱷魚轉圈：「無目な機械—Satoru TAMURA 個展」

Satoru TAMURA (1972-)，1995 年畢業於筑波大學藝術專門學群綜合造形學科。在大三那一年，腦中偶然浮現「鱷魚轉圈」的超現實場景，就此這個畫面縈繞在他的體內揮之不去。藝術家亟欲找尋答案卻不得而解，他將這個探詢轉化成為不斷創作的欲力 (Libido)。鱷魚的造形成為 Satoru TAMURA 重要的作者標誌，他也擅長運用機械構造製作出許多大型裝置作品。



「無目な機械—Satoru TAMURA 個展」



「無目な機械—Satoru TAMURA 個展」

去年東京國立新美術館慶祝 15 週年慶，特別推出 Satoru TAMURA「鱷魚轉圈」個展，這系列作品也能在 DH Neology 展場二樓看見。過往我們認知鱷魚作為兇猛危險的動物，但在藝術家透過繽紛多彩、持續轉圈等手法下，將牠們轉換為帶有童趣、奇幻的物件。展場開頭，一入眼簾的是一個巨型圓環的動力裝置，電力傳接鐵桿繞圈驅動一旁的燈泡閃爍、發亮，可以視為他將《Point of Contact》系列作品原理進行放大的嘗試。

Satoru TAMURA 的動力裝置在規模上可大可小，多以鐵、鋁、馬達、光等媒材組合而成。展場內也有多幅平面規格的動力作品，如帶有具象、字型造形的《HEART MACHINE》、《LOVE MACHINE》，他將工廠內常見、冰冷的鐵鏈，轉為帶有祝福寓意的作品。Satoru TAMURA 都以轉圈作為視覺意象，我認為蘊含有日本深層文化裡的「虛空」禪意。



總爺製糖所昔日風貌

情牽糖廠七十載

文 / 鄭美芳、圖 / 編輯部

編按：此篇為退休員眷鄭美芳投稿之作，內容描述其母和麻豆糖廠的因緣。《台糖通訊》是大家的園家地，歡迎現職或退休員工、員眷投稿，一起說說台糖與您的故事。

麻豆總爺藝文中心園區，早晚經常會有位背部微駝但神態悠閒的老太太，拿著雨傘拐杖在樹林間散步走路，偶爾還朗聲跟熟識的人打招呼，那是我今年 91 歲的母親，她就住在藝文中心園區內，因為她是總爺糖廠的退休員工。

媽媽從 18 歲經由考試進入麻豆糖廠後，這輩子只在糖廠工作，一直到六十歲退休一共 42 年。

「我最先是在醫務室做掛號工作，待了三年，換到福利社做九年，後來調去圖書館又待

了九年，之後因為工作編制陸續到業務課，出納，農務課，工會。糖廠的職位我幾乎全做過了。」媽媽提起她在糖廠工作的經歷，眼裡閃著回憶的光彩。

麻豆糖廠原名總爺糖廠，舊稱總爺製糖所。原屬明治製糖株式會社，興建於 1910 年。當時每日壓榨甘蔗量為 1500 公噸，其規模可以想見。糖廠外圍全是一望無際的甘蔗田，蔗農們戴斗笠辛勤工作，載著甘蔗的小火車來來回回運送，繁忙熱鬧。

我們住在糖廠宿舍，製糖期間大煙囪整日冒煙，空氣中總瀰漫著甜甜的糖味。

糖廠除了製糖工場外，還有花木扶疏老樹成蔭的紅磚辦公室區和日式宿舍區，宿舍有員工及眷屬將近兩百戶。

糖廠內設有食堂提供員工午餐，另外還有福利社，美容理髮部，洗衣部，圖書館，是個生活機能齊全的小社區。

當時在麻豆小鄉鎮，能進入總爺糖廠工作是既光采又幸福的事。

日後隨著政府開放砂糖進口，製糖業漸漸落沒，蔗農們也轉行去做別的行業了，麻豆糖廠終於不抵時代潮流，於1990年11月1日響起熄燈號，糖廠具有地標性意義的大煙囪也被拆除了，我聽媽媽提起此事，回想舊日製糖期熱鬧繁忙時光，真覺不甚唏噓。

做為一個資深的糖廠職員，媽媽見證了麻豆糖廠的興盛期，也伴隨著糖廠翻過歷史的最後一頁。

所幸，麻豆糖廠關廠之前，台北總廠批准讓



氣派典雅的總爺糖廠（圖：Joy）

原住日式宿舍的員工改建成現代化透天厝，18戶人家得以繼續住在廠區內，到今年媽媽已居住70年了。

廠區內典雅的紅磚辦公室建築和檀木建造的日式廠長宿舍皆被保留列為縣定古蹟，並於2001年改名為藝文中心，週末常舉辦活動供民眾參觀踏青。

我跟媽媽說「妳好幸福啊，一輩子都住在這麼美麗又清幽的糖廠！」

媽媽笑著同意「是啊是啊！」。

媽媽跟麻豆糖廠真是情牽一世因緣深厚！



麻豆總爺糖廠是許多臺劇拍攝取景的好地方（圖：Joy）



屏東退休協會舉辦 108 年度歲末聯誼活動，會員開心合影留念

蠕蠕緩動 克難前行— 屏東退休協會成立 12 週年

文、圖 / 屏東退休協會 古月

成立緣起—工、公、農會多 卻缺糖會所

漫步屏東市各街頭，發現農會、工會、商會、漁會等皆擺點設會為會員服務、保權益，而身為屏東縣最大地主的台糖公司的退休人員，既覓暖無關，又敘舊乏渡，所以人人都盼望早日有社團架起關懷服務的橋樑，建構可以促膝談心的暖窩。

101 年歲次壬辰初春，時任屏東某企業高級顧問之前屏東糖廠長徐金松某次南下公幹與舊友餐敘中透露，前台東糖廠長邱紹建告知，台北、台南、台東、高雄地區均成立「台糖從業退休人員協會」，其功能類似人力資源課之退休

人員股專責退休者服務如聯繫、辦活動、助急難等，更可獲武智基金會費用贊助，隨後徐前廠長將此訊息告知在地的前虎尾副總廠長張簡丙鎮盼以其充沛人脈承擔成會之籌備工作，然因張簡前副廠長時任武智基金會要職，轉換角色尷尬而婉謝，但也盼協會能成立。徐前廠長因家居新北市，南北遙隔無法頻繁參與籌組會務，卻因久居屏東而生情，遂抱「成會不必在我，會成必定有我」之心，毅然承擔組會任務，當時同桌餐友即成原創之發起群，號召大家一起完成它。

(二) 萬事起頭難—

成會非一蹴 步步按序走

徐前廠長邀集前業務課王新輝、農場課楊慶淦、畜殖場周萬生、會計課賴兩茂諸君，分赴屏東 17 鄉市鎮，拜訪退休糖友共 34 位，並於 101 年 3 月 16 日由楊慶淦出名向屏東縣政府提出「屏東縣糖業從業退休人員協會」之申請，其宗旨為「加強屏東縣糖業從業退休人員之聯繫，辦理會員各種休閒旅遊聯誼活動、健康諮詢講座、提升會員生活品質、增進身體健康及情誼。」，後屏東縣政府准予辦理，於是籌會有據。隨後召開發起人會議、招募會員會議、第二次籌備會等事宜，而徐金松前廠長被公推為主任委員兼召集人，同時聘請葉進己、曹文中二君為顧問，鄭言等 10 位為秘書、賴兩茂為執行秘書兼會計、楊慶淦綜理秘書業務，均為



101 年 6 月 28 日 第一屆第一次會員大會

無給職義務工作人員，待一切就緒，選定 101 年 6 月 28 日於屏東市阿義海鮮餐廳召開成立大會。

(三) 立案成功—

喜迎歡欣客 溫馨關懷有定所

101 年 6 月 28 日，屏東市萬年溪畔建南路旁之阿義海鮮餐廳宴客場掛起紅布條，擺放盆花、花籃，充滿喜氣，工作人員早到，布置會場，迎接早到的會員，一群退休同仁相聚，便是歡談退休人生、家庭生活，欣悅滿廳。當日蒞會貴賓有屏東縣府社會處陳建屏督導、台糖屏東區處前經理梁溫慶、台糖屏東量販前店長林義鎮、副店長葉茂成、屏東區處工會理事長陳茂民等，另有屏東職業工會、國民黨屏東縣黨部基友之誼分贈花籃、盆花祝協會業務蒸蒸日上。

徐金松主席致詞憶及成會過程，百感交集，他盼會員珍惜成立之不易，往後資源不裕，期望多關心會務、支持會務，更望未來理監事不忘初衷、依循大會工作計畫努力推動，讓會員有感協會之溫馨與活力。隨後縣府陳督導、梁經理、陳理事長均在會中致詞，語多祝福、期勉與指導，句句真忱，語語金言。

101 年 7 月 12 日，協會以屏糖退字 1010007 號函送會員大會及第一屆理監事會議紀錄等 11 項文件至屏東縣政府，即獲准予立案，並核發立案證書，至此小小協會已五臟俱全，可開始馳騁社會，服務會員。

(四) 協會困境—

招募志工撐會務 武智送暖荒漠泉

101年7月12日，協會召開第一次臨時聯席會，感念徐金松君創會之艱辛，成會後不記名分，特決議為名譽理事長尊榮，永彰其功。周萬生理事長以其歷練，用勤儉、節約之精神，主持會務。他招募志工承擔會內工作，均無給職以節省開支。

101年7月23日，協會函武智基金會惠請指導、協助開啟經費支持之敲門磚。同年8月以退休人員文康活動及衛生健康講座費用不足，獲武智基金會贊助30萬元，對協會初成百事待辦，何等珍貴如荒漠甘泉，讓初辦活動生澀但順利增加信心。隨後武智基金會再三次於102、103、104年分別撥款50萬、50萬、20萬為文康活動及健康教育，急難救助及敬老慰問，自然教育訓練，我們都善用它，多辦活動增長見聞，急難時有溫情小助，雖於104年向該基金會，106年、107年再向台灣糖業協會申請續撥經費，以維原救助之延續，因未獲續撥，故107年救助費用盡，協會於107.10.15理監事聯席會修改急難救助及慰問辦法部分條



106年志工暨幹部研習活動

文，大幅降低金額，改由會務經費支出，至111年共162人受惠，對武智之送暖，協會感恩銘記。

協會成立時，於101年8月假屏東區處大門入口西側貴賓接待室設立服務處面積約15平方公尺，擺辦公桌及櫥櫃已呈滿檔，遇會員訪客來訪常無坐隙。然為合乎不同隸屬，102年7月向區處標租，以維主客關係，103年3月2日正式掛牌「屏東縣糖業從業退休人員協會」，107年2月承台糖屏東區處之美意將服務處搬至早期實驗場東側一室，面積與前處相若，並終止原租之約，後又增撥一間較大同棟屋舍，供開會及小型文康活動之用至此協會雖小，但伸展空間已較大矣。協會為提高服務功能及公信力於106年6月6日，經屏東地方法院獲准登記為「社團法人屏東縣糖業從業退休人員協會」，而更獲認同。

(五) 如蟻蠕動—無奢協會壯而大 切盼久遠細流長

協會在會務人員之努力下，每年都依計畫循序執行，如九九重陽向高齡會員致意，每年最少2次戶外人文之旅，雖收費卻常滿額，考慮年歲均大，只辦短程之一日遊，每年2次健康講座，都以老年為主題，呈座無虛席，還有音樂欣賞會，均獲好評；雖然協會省吃儉用，連理監事開會沒有交通費也沒會後餐，並運用民意代表的協助向有關機關爭取微少經費，11年來我們辦了不少的活動，像一隻小螞蟥不停蠕蠕的動，也引起會員的共鳴，而達成當年成會之宗旨，詳如附表：(不含急難救助)

101 至 111 年屏糖退休協會各項活動統計表

活動名稱	活動次數	參與人次
九九重陽敬老	9	939
戶外人文教育研習	20	2・071
志工及幹部研習	10	403
身心靈講座	5	799
政令宣導	1	160
送春聯過好年	6	1・346
會員大會	9	1・317
健康教育講座	24	3・084
會員歌唱欣賞會	7	676
總計	91	10・778

時光飛逝，成會至今因自然法則已有 63 位會員移往外星球，我們遙祝他們靈安，也接受新會員，如今實有會員有 261 位，巧婦難為無米之炊，我們僅能以有限的經費，多辦小活動，為退休人員在無糖味情況下，有往昔糖香與聯繫，怎不叫人珍惜！

首任理事長周萬生有長青學苑多年歷練，但面對兩個性質不同團隊，只能緩步而行見機行事，6 年任期總算為協會奠定路線與策略，維持小康局面，107 年由張簡丙鎮接棒，渠善友性幽默，雖給會務增添朝氣，但因無武智金援，財源不豐，只能周規張簡就，而屏東區處將每年 2 次心靈講座由協會協辦增加協會之廣見度與人際關係，儲備與各機關之情誼頗有助益。110 年 2 月第 10 次會員大會，雖在疫情仍嚴重之情況下，新春剛過一周，排除萬難而



戶外人文之旅，深獲好評



辦理身心靈講座，增加協會能見度與人際關係

舉行，獲續任理事長即規劃 3 月阿里山賞櫻之旅，無他，聯誼與人文並兼，多一次見面不送禮的平台，即使 111 年任何活動均不因疫情而中斷。

協會即將邁入第 12 年頭，感恩會務人員之付出，理監事之護持，然小的團隊，固然希盼有強而有力支撐，使之茁壯，雖無奢望成真，然現狀下仍盼堅持創會之理想，為昔稱最有人情味的糖人們，撐起這座友誼寶塔盼使之久遠而細流長。



(圖：Freepik)



順應電價新局 民生用電低調幅、產業用電依經營狀 況及用電量分群調整

文 / 徐元直

經濟部已於3月22日召開電價費率審議會，並已自今年4月起調漲，家庭、小商家及工業用戶全面調漲電價，平均調幅約11%。為照顧民生，經濟部壓低家庭用電330度以下、小商家用電700度以下電價調幅，將只漲3%。這波電價調整後，國內電價平均每度為3.4518元。

經濟部拍板電價調整方案後，在野陣營藍白一度提案凍漲電價，並排入3月29日立院院會議程，企圖阻擋電價於4月1日起調漲。惟該案最後進入朝野協商程序，經濟部表示尊重國

會意見，但仍需依法公告執行電價審議機制。

當時經濟部長王美花向社會大眾表示，電價調漲實在是因為俄烏戰爭後國際燃料成本大漲，造成台電財務危機，為確保台電穩定營運，不得已才要調漲電價，懇請社會諒解。但電價機制是依照電業法組成審議會進行，調漲方案也經過審議會調整後通過，經濟部尊重國會意見，但目前仍需依法執行後續工作。

經濟部表示，電價費率審議會是2015年立法院決議設置，並且也依照電業法及相關子

法，一年兩次辦理電價審議事宜；審議會的組成為各界學者專家，工總、商總代表、消基會等民間團體，及政府機關代表，此次工總副理事長、商總理事長及消基會代表皆有出席，並就台電方案再次調整後才通過，是集體共識決策的結果，並非行政部門的單一決定。

王美花說明，國際燃料成長因為戰爭暴漲，全球都因此深受輸入性通膨影響，以核電大國、佔比超過六成的法國為例，其與 2020 年相比住宅電價漲 22%、工業電價 160%，甚至 2024 年初仍再次宣布調漲，正是因為燃料成本過高，即使較戰爭剛發生時低，與過去相比仍處於高點。

王美花指出，經濟部與台電所提的電價方案，已納入國會意見，以產業用電大戶為主要調整對象，把民生與住宅的影響降低，而產業用電也依經營狀況及用電量採不同調幅方式，同時近三年也細緻調整，避免像過去一次漲足的方式，努力降低電價調整對民生物價的影響。

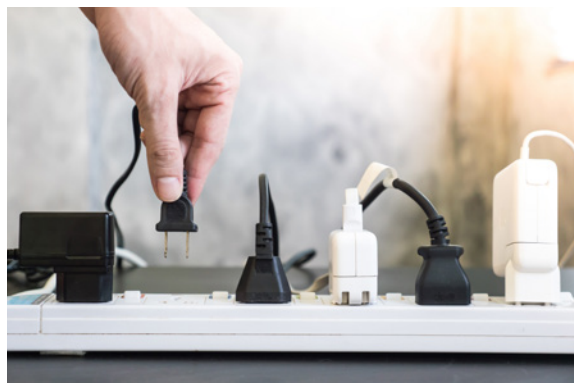
王美花表示，此次漲幅仍以產業為主，若以台電可增加的電費來說，產業就負擔了八成五，且漲幅最高的 15~25% 的產業，也大多為出口導向的產業，可降低對國內影響。由於此次調漲方案已經估算後續政府補貼，若凍漲電價，會造成全民補貼用電大戶的問題，沒有人喜歡漲價，但戰爭因素導致這項不得已的決定，懇切希望國人諒解。

根據電價費率審議會審議結果，今年 4 月至 9 月的電價費率，係考量在政府補助、使用者

部分負擔、台電公司努力撙節成本三方向下進行電價調整，因此審議會決議，平均電價調漲約 11%。民生用戶採較低調幅，但級距愈高調幅愈高；產業用電調幅較高，但會依經營狀況及用電量分群調整。

經濟部表示，經過這波調整後，住宅電價由平均每度 2.65 元提高至 2.77 元，調幅 4.5%，仍低於南韓每度家庭用電 3.99 元；工業電價則由平均每度 3.38 元提高至 3.81 元，調幅 12.7%，仍低於南韓 4.53 元。

經濟部說明，今年第 1 季國際燃料價格雖有回跌，但變化仍大且相較俄烏戰爭前仍屬高檔，先前國際燃料價格大幅上漲之時，各國均已大幅調升電價並推升物價，而台電公司為平穩物價扮演「消波塊」角色，電價漲幅和緩，讓我國的民生物價能夠得到很好的控制。但也因為台電公司先吸收燃料價格的漲勢，使 2022、2023 年每賣 1 度電就分別虧損 1.2 元、0.9 元，2023 年累積虧損已達到 3,826 億元，財務狀況十分嚴峻，為使台電公司不再繼



續虧損，在政府規劃財政補助台電下，電價仍須適度調整，使台電公司持續開發建設及穩定供電。

台電公司表示，近兩年綠能採購占成本分別為 6% 及 9%，不到一成的比例，同時若以 2015 年核電占比 16% 的能源結構，並帶入目前能源價格試算，發電成本仍會接近每度將近 4 元，與目前的成本相當接近。也可見近年因戰爭後國際燃料成本暴漲才是台電虧損主因，而非外界所稱的能源政策或綠能採購因素。

經濟部前次長林全在會後記者會表示，這次審議經過充分討論，秉持「反映成本、照顧民生、穩定物價、節能減碳、使用者付費」原則，且在政府補助 1,000 億元前提下，決議平均電價調漲約 11%，調整後之整體平均電價為 3.4518 元 / 度，將於 4 月 1 日開始實施。並且，在各類用戶調整方案有細緻的考量，在前述原則下，對於民生用戶採較低調幅，但級距愈高調幅愈高；產業用電調幅較高，但會依經營狀況及用電量分群調整。

民生用電部分，民生基本用電（330 度以下）自 2004 年起歷經三次調降，鮮少調漲，導致現行單價比 20 年前還低，以住宅 120 度以下用電為例，2004 年每度 2.10 元，而現行每度僅 1.63 元，已下跌至成本的 4~5 成，偏離成本甚遠，除不利節能外，用戶設法以分戶方式規避高段電價。因此，為反映成本及節約用電，住宅 330 度以下、小商店 700 度以下電價調幅 3%，住宅 331~700 度、小商店 701~1,500 度電價調幅 5%，住宅 701~1,000

度、小商店 1,501~3,000 度調漲 7%，住宅用電 1,001 度以上、小商店 3,001 度以上調漲 10%。雖然高級距調幅為 10%，但只有超出的那 1 度才會用調幅 10% 的費率計算，若節約用電則可不受高級距電價調整的影響。

經濟部評估，此次電價調整對民生用戶的影響，每月用電 700 度以下者（占 93%，1,250 萬戶），調漲 3~5% 後每月增額不到 20 元，約為 2 顆超商茶葉蛋；對小商店而言，每月用電 1,500 度以下者（占 84%，76 萬戶），調漲 3~5% 後 1 天電費增加不到 5 元，以牛肉麵店為例，低於 1 顆滷蛋的價格 15 元，再以小吃或咖啡餐飲業為例，每月用電量 3,000 至 5,000 度，調價後平均 1 天電費增加約 35 至 70 元，因此，本次電價調整對物價影響有限。另外，對於高用電量民生用戶，亦可評估選用時間電價，有助減輕電費負擔。

這波電價調整中，工業用戶承擔較大調幅。經濟部考量不同產業經營狀況，2023 下半年用電量正成長產業調幅為 14%，用電量持平或衰退未達 10% 產業調幅為 12%，衰退 10% 以上產業調幅為 7%，以減緩對用電衰退產業衝擊及照顧產業弱勢。共約 45 萬戶產業用戶受影響，預估全年可挹注台電 450 億元電費收入。

另外，針對產業用電大用戶，以及網路資料中心 (Internet Data Center, IDC) 高用電者，則採較高調幅以合理反映用電成本，用電量 5 億度以上且兩年用電平均正成長公司者，以及用電量 0.5 億度以上之網路資料中心，依用電量規模調漲 15%~25%，以有效引導節約用



電。根據台電資料，僅 10 多家用電大戶則依年用電量分別適用 15% 至 25% 調幅，其中台積電適用最高調幅 25%，光這 10 多家用電大戶可挹注台電 241 億元電費收入。

至於農漁、學校（幼兒園到大專院校）、社福團體本次維持電價凍漲，而本次調幅減半及凍漲的產業，會在下半年提報審議會檢討。

林全能並表示，這次電價附帶決議有三項，第一、本次電價調整幅度與政府補助額度相關，必要時得於本年度第 2 次電價審議會前召開臨時會檢視台電財務狀況；第二、請台電公司檢視用戶分戶規定之合理性；第三、有關農漁、學校及社福團體電價凍漲，明年起建請各

主管機關編列預算支應。

因各界都不樂見調漲電價，經濟部被迫一再壓低調幅，儘管最終決定約調 11%，台電今年預估仍要虧損逾百億元，累虧仍會持續擴大。

台電財務副總王振勇表示，若沒有政府撥補、也沒有漲電價，台電 2024 年全年虧損 2,124 億元；現在政府撥補千億元，調升電價約 11%，因是自 4 月調漲，今年挹注台電約 640 億元。此外，若 2024 年國際燃煤及天然氣價格有機會走低，可紓緩台電約 380 億元支出，若按此推估，因此推估最後今年台電還會出現逾百億元虧損。

無卡分期 小心有可能是真貸款！

當您在實體店面或上網購物，遇到業者宣稱可以選擇「無卡分期」支付時，要注意，有可能是業者提供您與第三人（貸款機構）簽訂消費借貸契約喔！

無卡分期常見爭議

- ❌ 辦理後，商品總價變高
- ❌ 宣稱無利率，但後續期數含鉅額利息
- ❌ 解約困難，違約金及拖欠付款的滯納金高昂
- ❌ 申請者的信用未經評估，易造成過度消費、還款困難
- ❌ 部分交易要求消費者簽發本票

消費者應注意：

- ⚠️ 確實審閱契約條款、內容
- ⚠️ 瞭解商品交付與還款條件及相關費用計收
- ⚠️ 避免過度消費
- ⚠️ 不輕易簽發本票



行政院消費者保護處 廣告

尖山埤「翡翠鱸魚卷佐雞醬汁」新鮮嚐

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖

炎炎夏日總讓人想要吃點清爽又健康的食物，尤其鮮魚料理更是夏季美食的絕佳選擇。柳營尖山埤渡假村盧卡西餐廳主廚特別推出春夏季節限定的「翡翠鱸魚卷佐雞醬汁」風味套餐來滿足饕客們的胃，非常推薦給喜歡口味清爽、食材健康的貴賓們品嚐。

主廚精選富含蛋白質的金目鱸魚為食材，特製翡翠鱸魚卷先將鱸魚肉蒸熟，再將五彩時蔬（鮮蔬香菇、彩椒、紅蘿蔔、西芹及小黃瓜）用魚肉包卷起來，入口鮮甜嫩滑、層次豐富，將鱸魚卷佐特製雞醬汁食用，風味更佳，讓人欲罷不能，並選用青花菜、蓮藕及玉米筍等在地鮮蔬襯托，健康再加分。



享用翡翠鱸魚卷之前，主廚還精心準備「翠綠虱目魚皮沙拉」幫貴賓開胃，食材選用在地新鮮虱目魚皮，口感Q彈滑嫩、搭配生菜沙拉別有一番風味，另提供「金棗雞肉捲」及「南瓜山藥湯」等佳餚，讓「翡翠鱸魚卷佐雞醬汁」風味套餐更加豐富且夠份量，是夏日享用清爽美食的不二選擇。

尖山埤春夏風味套餐除了這道「翡翠鱸魚卷佐雞醬汁」主食外，另有「美國牛板腱佐黑胡椒醬」風味套餐可供選擇，喜愛品嚐頂級牛排的饕客們千萬別錯過。盧卡西餐廳現場提供咖啡飲品無限暢飲，春夏風味套餐每客新臺幣760元（另收10%服務費），想品嚐柳營尖山埤渡假村主廚特製的春夏風味料理，請撥預約專線：06-6233888 轉分機3100。

2024 端午「粽」頭戲 台糖長榮酒店《長緣龍粽》

文、圖 / 台糖長榮酒店

龍年慶端午迎團圓！台糖長榮酒店長園中餐廳堅守經典風味的世代傳承，推出「樂活百寶粽」、「養生素米粽」、「古早味鮑魚粽」及「甜在心米粽」四款長緣龍粽，絕對是今年端午佳節不能錯過的粽頭戲！

「樂活百寶粽」是主廚特選臺南在地油蔥和芋頭，加入膠質豐富養顏的虎掌、鮮味十足的鮑魚、香Q干貝、優選北菇、飽滿栗子等多種食材用料製作而成；「養生素米粽」則選用紅藜、花生、芋頭、腰果、綠豆、蓮子與薏仁等各式各樣養生健康食材製作，搭配香鹹素肉燥，栗子和糯米的咬勁十足，還沒嚐過可別錯過！「古早味鮑魚粽」主體使用長園中餐廳饕客們喜愛的米糕，加上肉質細嫩、鮮而不

膩的大連鮑與台菜的要角芋頭、北菇，真材實料好美味！「甜在心米粽」是夏日甜品粽的絕佳選擇！粽子裡包有滋味酸甜的大仙李，搭配甜而不膩的紅豆餡，再加上玫瑰醬調味並添加養生腰果，在傳統美食中蹦出新滋味！端午時節送禮好選擇「長緣龍粽禮盒」請提前3日訂購，限時優惠內容請洽長園中餐廳（06-3373863）。





Sugar 廳 · 聽什麼？

5/1 製糖最短暫，斜槓電台的糖廠 —龍巖糖廠(EP.44)

昭和10年(1935年)臺灣總督府舉辦「始政四十周年記念臺灣博覽會」，會場中糖業館陳列了一張寫著「糖業是臺灣文化之母」的看板，為何臺灣總督府會這樣認為？本集為日治時期臺灣糖業史最終章，總結臺灣新式糖業在日治時期的發展與重要性。

5/8 文案自學從生活開始 (糖言無忌) (EP.45)

別鬧了？斯文的小康老師曾是「山道猴子」(飆車族)，年少放棄自我對教育失望的他，如何翻轉自己的人生...，本集就來聽聽他的精采故事。

5/15 攝影鐵 (糖訊之聲) (EP.46)

三位對鐵路攝影有興趣的高中生及大學生們，分享他們對糖鐵熱衷的原因，還有平常拍火車的日常，以及他們未來的夢想藍圖。

5/22 專訪董事長楊明州 (練蕭話) (EP.47)

邀請到董事長來聊聊就任台糖滿一年的心得與洞察。

5/29 我斷捨離了什麼？(小編來聊天) (EP.48)

斷捨離是一種生活態度，本集台糖通訊小編群來聊聊斷捨離的物品以及斷捨離後的感想。



邀 你 一 起

甜 蜜 入 座

Apple Podcast、Spotify、Firstory、Google Podcast等各大平台均有上架

Stanlen

詩丹雅蘭



瞬效活顏抗氧精華油

頂級精華 寵愛肌膚

- ✓ 油水平衡
- ✓ 極效修護
- ✓ 柔嫩光滑
- ✓ 輕盈不油膩



台糖公司生物科技事業部
電話：05-2649775

嘉義縣大林鎮大糖里大湖農場60號
消費者服務專線：0800-026-168

廣告